GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

MEP SO TA DICIDI

UEA TA CLA PA BAY DEN ACCION

UEA a convoca un conferencia di prensa na Simar relaciona cu e cambionan cu ta tumando lugar na e companianan di utilidad.Coby Geerman, presidente di UEA a indica cu nan a manda dos carta pa Promer Minister y no a haya reaccion riba nan y esey ta nifica cu Promer Minister a pasa UEA y SIWA un fastball. Segun Geerman, Premier a pidi nan sosten pa su deseo di integracion di WEB y Elmar den un solo compania y cu esaki lo mester a sosode promer cu eleccion.



GUERA TA CUMINSA



AYERA e miembronan di SPA cu a keda raya p'e actual Directiva, a consulta cu nan abogado, kende a haya cu tin tur motibo pa cuminsa cu un caso hudicial, pero pa awe den reunion di SPA na POVA, p'e miembronan acudi na dicho reunion, cu un peticion por escrito, y sosteni pa mas di 100 miembro, pa acepta nan candidatura.

DAMA CHOFER A BIRA MALO TRAS DI STUUR A PASA DOR EN DOR DI MEIVELD STORE



AYERA dialuna mainta tabatin un accidente na Meiveld, unda un auto a drenta Meiveld Store pasando practica dor en dor. Na yegada di e patruya policial, nan a constata un Chevrolet Cavalier berde A-41704 hinca den un negoshi cual su porta di entrada ta completamente destrui.
E dama chofer como e 2 muchanan ocupante den e auto a sali ileso di e accidente aki. Pa colmo e dama chofer no tin rijbewijs. Y n'e sitio e dama no por a mustra ningun papel di seguro valido. E dama chofer ta bisa di a bira malo y a perde direccion y asina a sigui core te drenta e negoshi.











Awe mainta, tur ex miembro di SPA lo duna acto di presencia na POVA

Si directiva di SPA persisti den nenga nan candidatura, lo bay Huez

"Si ta guera nan kier, guera nan lo haya", palabranan di Eric Zaandam





AYERA e miembronan di SPA cu a keda raya p'e actual Directiva, a consulta cu nan abogado, kende a haya cu tin tur motibo pa cuminsa cu un caso hudicial, pero pa awe den reunion di SPA na POVA, p'e miembronan acudi na dicho reunion, cu un peticion por escrito, y sosteni pa mas di 100 miembro, pa acepta nan candidatura. Si ainda actual directiva di SPA nenga, anto lo bay Corte pa busca nan derecho.
Eric Zaandam a dicidi di manda un carta via Korps Mail pa tur polis, pa splica e caso di rayamento di ex miembronan di directiva diario di SPA y nan postulacion. Dia cu e actual directiva di SPA a asumi nan responsabilidad, un di e promepasonan tuma tabata pa schors algun ex miembro di SPA pa 3 luna, mientras cu a institui un investigacion y cu nan lo cuminsa un caso civil, loke nunca a tuma lugar.
T'awor cu Eric Zaandam y otro miembronan di ex directiva di SPA a dicidi di postula nan mes, awor SPA a bisa di tin un mandato, pa raya nan tur, loke e actual directiva a haci.
Según Eric Zaandam, tur hende por nota e venganza, odio y rencor cu ta biba den SPA, cu ta mas motibo pa cuminsa caso legal contra di e hendenan aki. Eric Zaandam a gradici tur e polisnan cu a sostene p'e bolbe como Presidente di SPA, pa cual e so ta candidato. Hopi miembro ta haya cu actual directiva no a haci nada pa nan. Durante 2 aña, varios t'e miembronan cu no a haya nan promocion. E unico cu si a bringa pa haya un promocion, t'e actual Presidente di SPA, Miguel Maduro, kende a manda no menos cu 8 carta pa haya su promocion. Ta pesey el a bira Presidente? Eric Zaandam a puntra.
Miguel Maduro mester puntra of splica demas miembronan, ta pakico varios di miembronan di su directiva a retira.
E actual Secretario, Omar de Kort mester splica e miembronan con un politico a aserca y a bis'e pa percura pa Eric Zaandam no drenta atrobe den SPA. Ta pesey e accion awor di SPA, pa tene nan tur afo, esta esnan cu a forma parti di ex directiva diario di SPA.
Encuanto di lucha pa promocion, tabata e miembronan Richard Kramers y Lambrinos, kendenan indivualmente a entama caso hudicial pa por haya nan continuetoelage, cual caso hudicial nan a gana tambe. Pero ni riba e tereno aki actual directiva di SPA no a traha riba dje.
Según Eric Zaandam, si ta sushi, e hendenan aki kier hunga, anto ta bay sushi cu nan. Ta masha rumornan falso directiva actual ta circulando pa trata nan desacredita nan. P.e. cu e ex miembronan lo ta busca conseho of ta papia cu Alto Comisario Peter de Witte, encuanto sindicato, pero nada di esaki ta berdad. Alto Comisario no tin y no por tin ningun clase di influencia riba SPA.
Awe na POVA decision lo cay, si directiva actual nenga di acepta nan candidatura, por spera un caso hudicial proxiamente den Corte.

UEA ta cla pa bay den accion

Nan no ta wordo involucra den tumamento di decision pasobra ta 'gobierno ta dicidi'

UEA a convoca un conferencia di prensa na Simar relaciona cu e cambionan cu ta tumando lugar na e companianan di utilidad.
Coby Geerman, presidente di UEA a indica cu nan a manda dos carta pa Promer Minister y no a haya reaccion riba nan y esey ta nifica cu Promer Minister a pasa UEA y SIWA un fastball.
Segun Geerman, Premier a pidi nan sosten pa su deseo di integracion di WEB y Elmar den un solo compania y cu esaki lo mester a sosode promer cu eleccion.
Na e momentonan ey e sindicatonan a reuni internamente y a acorda cu nan ta di acuerdo cu e cambionan proponi caminda lo a bin cu un solo director y wak si cada persona ta sinta riba e stul corecto, etc. Pero pa nan sorpresa a ripara cu esey no a tuma lugar, cu tin reorganisacionnan tumando lugar na WEB y Elmar y a laga tur dos sindicato afor.
A hasta habri vacatura nobo y dor di esey a dicidi di yama un reunion general urgentemente diabierna, pasobra ora ta traha scondi tin cosnan cu no ta bon.
Mas aleu e ta bisa cu pa promer biaha den historia ta bay habri vacatura pa dos consehero general, pero nunca a traha cu consehero y cu pa esey tin e managernan y directie. E consheronan aki lo nifica mas trahador y mas placa, pasobra nan lo bin riba e managernan y riba staff.
Segun presidente di UEA no por habri cualkier vacatura si no sinta cu sindicato y esey no a tuma lugar y esey ta e pregunta cu nan a haci na e director actual y cu e director aki tabata un poco disgusta cu nan y a bisa cu nan ta exigi mucho. Segun e director ta nan tarea, ta nan ta dicidi kico ta sosode den compania, mientras cu UEA ta bisa cu esey no por, cu mester sinta cu e sindicato pa wak si enberdad mester di mas hende.
Un otro pregunta cu e sindicato tin ta kico a para cu e director nobo y despues cu nan a pone hopi presion por a wak cu e aviso a sali den corant, despues cu a wantanan na liña pa hopi siman.

Coby Geerman ta bisa cu si pone un director a base di nombracion politico esaki lo encera cu lo tin un problema serio, pero respuesta cu e sindicato a haya ta cu ta gobierno ta dicidi y no nan. "Nos a bisa haci'e, dal bay pa nos mira cuant'or tin".
Bolbiendo riba e tema di Promer Minister el a bisa cu e no tabata sincero cu e sindicato na mesa. Cu ora cu nan a nombra e director nobo na Elmar, un siman despues a firma pa gobierno haya e 5.2 miyon. Eynan



e fastaball a pasa, nan kier a nombra un director pa nan por haya e placa y awor cu e placa a pasa, gobierno no tin pura mas pa uni e dos companianan di utilidad.
Mirando henter e situacion aki a dicidi pa tene e conferncia di prensa y asina laga tur hende sa kico ta pasado y asina ora dicidi cu ta basta cu nan ta bay pafor, pueblo por sa e pakico a tuma e decision ey.
E siman aki mes lo dicidi ki dia lo cuminsa cu accion y kico lo bay sosode,pero definitivamente carta no lo wordo manda mas.

Atraco fracas na Circle K ayera madruga



TABATA despues di mey anochi ayera, cu na Circle K, algun persona tabatin intencion di comete un atraco. Según e video cu nos por a mira, un cliente balente y miembro di seguridad, a logra di kita e arma di candela for di e atracador aki.



E atracador a drenta cara tapa cu pistol den man, y aki na un dado momento un cliente atento a bay di biaha pa desarma e sospechoso, loke el a logra tambe, pero e sospechos a logra di subi un auto y bandona e lugar di suseso, sin por a comete e atraco. Polis tin bon pista di e persona cu a haci su mes culpabel na intencion di e robo aki.

Grupo di hoben meti den atraco na Valero



DESPUES di mey anochi ayera, algun hoben a yega den un V-wagen Yaris berde V-633 na Valero Boulevard, unda nan a demanda pa haya tur placa for di caha. E grupo di hoben a pasa man pa 12 florin cu e trahador di pomp tabatin poni y nan a drenta e auto y bandona e sitio. Investigacion a indica cu aki ta trata di un Toyota Yaris berde V-633 cu 4 pa 5 hoben aden. Un cu pechi cora riba cabes. Tur cos ta graba. Polis a presenta n'e sitio y a laga haci un investigacion p'asina pone man riba e sospechosonan aki.

Polis a haya peticion pa cuminsa cu control riba pago di number

HOPI automobilista ta coriendo rond ainda, cu number bieu riba nan vehiculonan di motor, y te hasta tur hende a cuminsa puntra, ki dia polis ta cuminsa cu control. No solamente tin autonan priva ta coriendo cu number bieu, pero te recientemente ainda tabatin auto di Gobierno, p.e. di e propio SIA ta of tabata core cu number plaat bieu.

Ayera, nos a haya copia di un carta cu Omar J. Maduro a manda pa Alto Comisario, Peter de Witte, unda SIA ta informa polis cu ya e prome kwartaal mester ta paga caba for di dia 15 di februari ultimo. Como cu dia 15 a cay riba un diadomingo, nifica cu e prome kwartaal mester ta paga dia 16 di februari. Kier men, polis por cuminsa controla si tur doño di un vehiculo di motor a cumpli cu nan obligacionnan financiero, pagando nan belasting di number.E siguiente fechanan ta bira, cu di dos kwartaal mester ta paga prome cu 1 di april awor, e 3er kwartaal prome cu 1 di juli y e di 4 kwartaal prome cu dia 1 di october benidero. Cu e participacion aki, SIA ta pidi pa polis cuminsa haci e controlnan necesario y tambe ta pidi den e caso aki, pa polis pone atencion pa controla cu un auto no ta core cu dos number diferente y/of cu un solo number di auto y si nan core cu un plachi traha, si nan tin permiso p'esaki of no.

TOPA cu caso contra Pais Aruba y minister di Husticia

DEN entrevista cu Rene Bernabela, presidente di TOPA riba e situacion en general , el a bisa cu Radex ta un bon proyecto di parti di gobierno, pero di otro banda tin cosnan chikito manera cu dentro di poco nan lo ta na corte ya cu lo entama un caso contra Pais Aruba y minister di Husticia pa lo cual ta trata e disminucion di e dianan di sosiego.

Riba esaki el a bisa cu nan a papia cu PNO na diferente ocasion riba dje, PNO y IASA a bin cu nan propio interpretacion caminda cu nan ta bisa cu nan ta aplicando esaki riba un politie verordening.

TOPA di su banda ta bisa cu esaki no ta cuadra cu realidad y dor di esey a pidi asistencia huridico riba dje y asina lo entama e caso ariba menciona y asina haya e interpretacion di parti di huez .

Obispo Luis Secco no kier

Eric Illis no por bira Presidente d SKOA

Pasobra e ta un persona divorcia

PROME cu Haime Mata a baha cu pensioen adelanta for di SKOA, el a pidi Eric Illis pa bira miembro di Directiva di SKOA. Semper cu e pensamento cu dia cu Haime Mata baha cu pensioen, cu un di e candidatonan pa bira Presidente di SKOA. Eric Illis tabata traha na Colegio Arubano y a retira pa asumi responsabilidad den SKOA na 2007.

Eric Illis, ta haya cu e plan misionero cu Obispo Luis Secco a cuminsa cune, tin un solo meta, bula cabez di hende enbes di trata di atrae mas hende pa Iglesia. Esaki ta un di e motibonan pakico hopi hende ta birando lomba pa Iglesia Catolico, según Eric Illis.

T'asina cu ta for di 2007 Haima Mata a aserca su persona pa bira parti di directiva di SKOA. Pasobra Eric Illis a caba di termina su estudio den Master den Spiritualidad na Universidad di Nijmegen.

Illis a pidi Mata un tempo pa pensa y a consulta cu algun persona y a dicidi di asumi e encargo ey na januari 2008.

Pero semper y cuando cu Obispo Luis Secco mester aproba candidatura di esnan cu ta forma parti di Directiva di SKOA. Y dicho aprobacion a tuma su tempo y tabata dia 28 di augustus 2008, Luis Secco den su carta ta recorda miembronan di directiva di SKOA pa corda riba e profile di esnan cu por forma parti di SKOA. Y tal persona, mester aplica leynan canonico, cu e.o. ta bisa cu un persona asina no por ta divorcia.

Unabes cu Illis a haya e carta aki, el a dicidi pa retira for di Directiva di SKOA, ya cu e no tin apoyo di Mgr. Luis Secco. Y asina el a retira, pero directiva di SKOA a pidi'e pa reconsidera su decision.

Pero riba peticion atrobe di directiva di SKOA, el a dicidi pa yuda e fundacion aki y asina a bolbe cuminsa atende reunionnan. Awe despues di un aña, Mgr. Luis Secco ta bin bisa cu Eric Illis no por funciona den directiva di SKOA, mas ainda awor cu el a bira Presidente di Fundacion di Skolnan Catolico.

Esaki no ta un rato pa duna un hende. Kier men na opinion di Obispo, un persona divorcia no por funciona mas. E ta out!!!

Ayera tardi den un reunion di SKOA, Eric Illis a ser notifica atrobe pa directiva di SKOA.

Cu un pensamento asina, con ta para cu e cantidad di hendenan cu ta divorcia y ta sigui atende Misa y ta bay hasta ricibi. Pa no papia mes di homosexualnan cu ta bay misa.

Kier men, ningun hende cu ta divorcia, no por asumi ningun funcion pa atrae mas hende pa Iglesia Catolico.

TOPA ta exigi un solicitud habri pa posicion di hefe di imigracion

Rumornan ta grandi cu minister lo a nombra un persona caba

NA imigracion tin un problema entre e trahadornan mirando cu minister lo a nombra un hefe nobo eynan. Miembronan di TOPA tabata kier pa yena e posicion aki cu hende capacita y pa medio di un solicitud habri.Rene Bernabela presidente di TOPA a comenta riba e situacion aki. El a indica cu rumornan ta coriendo cu lo tin un persona cu a keda nombra pa minister lo mester bay asumi e cargo di hefe di imigracion na aeropuerto na momento cu e hefe actual bay cu pension. TOPA ora cu a ricibi e informacion a busca si esaki ta cuadra cu berdad y te na e momentonan aki loke nan a compronde ta cu e rumornan ta persistente y segun Bernabela nan como sindicato no kier bay para riba e maneho cu minister kier hiba, pero si ta bisa cu si esey ta e manera cu e ta bay, e no ta esun corecto. Esaki pasobra e manera corecto ta pa bin cu un werving en selectie commissie caminda ta invita ambos sindicato presente den imigracion y dunanan participacion aki den caminda lo delinea e functie profiel y asina mantene e liñanan corecto pa escohe e persona adecuado.

Mas aleu Rene Bernabela ta bisa cu nan kier bin cu e werving en slectie commissier pasobra tin masha hopi experiencia den pasado con cosnan ta bayendo den imigracion y nan sa cu nan no ta bay na e manera segun e trabou mester bay. E ta considera cu si bin un hefe nobo e mester tin e conocemento riba lo cual ta e interpretacion di e ley di LTU y specialmente e ley di LMA cu na e momentonan aki no ta wordo interpreta na e manera adecuado na imigracion.

TOPA lo manda un carta pa minister y lo pidi den dje pa via di PNO instala mas pronto posibel e comision di werving en selectie y invita ambos sindicato pa por forma un functie profiel pa por selecta e persona mas adecuado den un forma di open selectie.

Via porta patras kier a hinca compania di Ru Croes den Elmar

Ora UEA a haya sa esaki a pare di biaha



UEA, sindicato di e trahadornan di Elmar a pone un paro riba cierto desaroyonan relaciona cu AO. Coby Geerman, presidente di e sindicato a bisa cu diabierna pasa Elmar lo a firma cu un compania nobo caminda cu dokter di e compania ey lo a dicidi riba AO, etc.

Ora UEA a tende esaki a pidi reunion di biaha y a pare y a bisa cu esey no por tuma lugar sin aprobacion di sindicato. Tur hende sa cu tin un ley riba esaki cu a pasa 1 di juli 2007 caminda cu e hendenan cu ta cay bou BGD a pasa over pa SvB.

Pa colmo, segun Coby Geerman, doño di e compania ey ta Ru Croes cu a caba di sali for di AZV como director. Pesey e ta bisa cu tin hopi cosnan robez ta pasado y por ta tin cosnan na caminda pa sosode.

Splicando riba presencia di Ru Croes varios biaha na Elmar, Coby Geerman a bisa cu el a wordo acerca diferente biaha cu e comentario cu nan a wak'e na laira y el a supone dor cu e ta na hunta di comisario y cu lo tin cosnan pa haci, pero despues cosnan a cuminsa leak y asina a pidi un reunion caminda a resulta cu lo mester a firma diabierna pasa pa su compania drenta den Elmar, cual a wordo para dor di UEA inmediatamente.Pa loke ta e rumornan cu ya caba tin un director nobo pa Elmar y ta pa formalidad a publica e vacatura den corant, Coby Geerman a bisa cu e tambe a tende esey, pero cu no tin nada preto riba blanco, es decir, nan no tin prueba. Loke UEA si a haci ta papia cu gerencia y a bisa cu si ta un politico ta drenta e lo tin problema cu nan y nan lo para e cos aki. Respuesta di gerencia tabata cu sindicato no tin nada di bisa cu ta gobierno ta dicidi, pero UEA a bisa cu eyden politiconan no ta dicidi, cu cosnan tin cu bay nechi y habri.

Caso di menaza di morto contra agentenan policial posponi



E caso penal cu tabata planea pa tuma lugar diabierna contra e hombernan Edgar Paesch y Israel Paesch no a sigui. Ta parce cu dor cu no tabatin tempo suficiente pa trata e caso aki, a dicidi di pospone e caso pa dia 27 di maart.E duo aki ta wordo acusa di asuntonan serio. En especial Israel Paesch, kende ta wordo acusa cu dia 15 di november 2008, el a purba di mata un agente di polis femenino dor di choke y a menaza diferente agente di polis di lo tira nan.

Israel Paesch a bisa e agentenan policial cu nan lo wak kico e ta bay haci y cu nan lo haya bala y cu nan lo wordo tira .

Israel y Edgar Paesch ta wordo acusa cu dia 16 di november 2008, cu nan tabata den posecion ilegal di arma di candela ya cu nan no tin permiso pa esaki.Dia 27 di maart awor tratamento di e caso aki lo tuma lugar.

Durante pelea dos auto a keda destrui

UN homber kende a acepta di bay confronta su retador, a core drenta warda di polis na Noord diabierna 12'or di anochi, despues cu un grupo a destrui su auto, como auto di su amigonan. E ta bisa polis cu un grupo di mucha homber a destrui su auto y tambe auto di su amigonan. Segun su declaracion, el a haya un yamada di un persona desconoci, kende a bise cu e ta bay kibra su boca pe. El a bisa polis cu el a puntra e persona na unda nan ta topa y e afspraak tabata banda di Texaco Sasaki, riba un caminda di tera. El a bay n'e sitio y na momento cu el a yega n'e lugar, un auto Toyota Color blau scur cu strepi blanco na banda a sali y a sera su auto. Mesora un grupo di 7 of 9 hoben a sali for di e auto y a bise cu awor bo ta bay haya. Nan a cuminsa bati su auto cu machete, palo y boter. Tambe el a bisa polis cu el a tende tiro. Despues nan a bahe for di e auto y a dune un bon bati.

Ora cu su amigo a yega n'e sitio, a start un pelea di gang entre e dos gruponan. Su auto tambe keda destrui.

Despues e hombernan cu supuestamente ta forma parti di cualkier gang a subi e auto Toyota blau y a bay for di e sitio. E denunciante, kende a resulta di F.B. naci na Aruba di 24 aña a bisa polis cu nan no conoce e hombernan y no sa tampoco e motibo di e pelea.

Pero F.B. a logra ranca t-shirt di un di e hombernan cu a bini den e auto Toyota blau scur. Polis a mira tur dos auto kibra, un Nissan Centra tabata completamente destrui cu tur su bentananan kibra. E amiga S.K. di 21 aña, kende ta na estado a cuminsa haya dolor den bariga y ambulance a bini y transporte pa poli pa tratamento.

Polis a haya dos homber mas cu ta amigo di e denunciante cu ta R.da S de C. naci na Venezuela di 23 aña y A.F. di 17 aña, na Aruba. Tur a wordo bisa pa nan bay duna keho na recherche.

Un otro persona cu ta amigo di e denunciante a bisa polis cu e tironan no tabata di e grupo, sino cu el a sali for di un cura eybanda. Probablemente nan a tira na laira pa spanta e bringadornan.

Parlamentario Mike de Meza, AVP

Maneho di turismo ta wordo dirigi sin cifra actualiza y henter e industria ta navega ciegamente den un epoca di crisis economico global

Maneho di gobierno actual di MEP ta basa riba opinion y adivina

TA incomprondible con nos pilar principal economico, cu ta turismo, ta wordo dirigi sin cifranan actualiza. Esaki un biaha mas a wordo confirma durante tratamento di presupuesto di Turismo y Transporte. Un situacion iresponsable na un momento crucial pa industria di turismo y henter nos economia. Con por ta posible cu pa mas di un aña no tin cifranan di turismo actualiza, tabata e pregunta cu repetidamente a wordo haci dor di tur orador di fraccion di AVP den Parlamento na e titular di Turismo sr. Briesen.

Un luna pasa hasta presidente di Banco Central di Aruba a notifica Parlamento cu Banco Central tambe ta navega ciegamente pasobra nan no ta haya cifranan actualiza! Tur contesta di gobernantenan den Parlamento ta indica cu e maneho di turismo di gobierno ta basa riba opinion y adivina, y no riba datonan actualiza. Esaki na momento cu diferente gremionan ta informa cu tin un caida den e sectornan comercial cu e consecuencia laboral caminda cuponan di trabou ta cayendo. Ainda mas ora tuma na cuenta cu diferente aerolinea ta cancelando buelonan pa Aruba y hasta algun ta stop totalmente di bula pa Aruba. Un dicho cu ta accentua e maneho di gobierno ta: "without data you are just another person with an opinion!! Esaki ta exactamente lo cual ta pasando: *Maneho di gobierno ta basa riba opinion y adivina, y no riba data actualiza,* segun parlamentario di fraccion di AVP, Mike de Meza.

Rapportnan tras di rapport ta saliendo cu e conclusion cu e diferente medidanan cu Gabinete Oduber III y IV a tuma riba pueblo y comercio ta afectando e costo di bida y e costo di haci comercio na Aruba severamente. Cu e introducion di e BBO esaki ta causando cu Aruba ta perdiendo su posicion competetivo den Caribe y cu tur consecuencia cu esaki ta trece cune. Den lugar cu gobierno tuma accion y kita e medidanan cu nan a impone riba pueblo y comercio prome cu ta mucho y mucho lat, e gobierno ta bira cara y ta haci manera nan no ta mira, no ta tende y no ta sinti lo cual pueblo ta biba cune tur dia. Ora bo ta cana den pueblo y den comercio y papia cu hasta directornan di departamento di gobierno, un y tur ta bisabo cu cos ta bayendo for di malo pa peor! E pregunta cu ta resona ta kico e gobernantenan di MEP y e parlamentarionan di MEP tin den nan wowo, den nan orea y bao nan cuero cu nan no ta conciente di lo cual ta e consecuencia di nan actonan.

Pa Mike de Meza, lo cual cu ta necesario y urgente ta dialagonan nacional sincero cu base amplio di tur gremio, accionnan decisivo y transparente. Cada dia cu ta pasa lo costa nos pueblo dobel pa drecha y esaki ta lo cual ta pasando awe caba. Pueblo por corda promer cu a introduci por ehempel BBO, caminda tur gremio y partidonan politico a alerta gobierno di su efectonan negativo y e hecho inherente cu no tin un maneho pa controla aumento di costo. "Nos di partido AVP a haci hopi estudionan y investigacion riba e materia y nos a trece tur e resultadonan den publicidad, pero lastima cu e gobernantenan ta nenga di scucha argumento sano y bon funda. E situacion a deteriora asina tanto cu ya pa algun tempo caba nos ta tuma nota cu hasta cifranan actualiza pa tuma accion decisivo no ta na alcanse di e mesun gobernantenan. Kico ta lo cual e gobernantenan actual ta warda? Porta cu nan ta warda te ora henter nos economia y pais bay plat! Si e gobernantenan pa falta di boluntad, capacidad of capricho politico no cuminsa remidia nan mal maneho, pueblo lo sufri hopi ora tur nos economia enberdad bai plat y tin cu cuminsa di suela pa lanta bek nos turismo y comercio! Nos di partido AVP ta convenci cu pueblo lo sa di huzga e gobernantenan actual pa nan maneho deficiente durante e ultimo ocho añanan cu a causa retraso y hasta daño na nos economia y progreso sostenible", Mike de Meza a finaliza bisando.

Elmar kier pa su cashiernan awor tin nivel di MBO

UEA no ta mira motibo p'esaki



PRESIDENTE di UEA, Coby Geerman a indica cu awor na Elmar ta exigi pa e cashiernan tin nivel di MBO. Kier manda tur e cashiernan pa herscholing y awor a habri e vacatura nobo pa cashier cu lo mester tin e nivel di MBO.

UEA kier haya sa di tur e cambionan cu ta bin, pasobra ta nan mester duna cuenta na nan miembronan, pero contesta di gerencia tabata atrobe cu ta nan ta dicidi.

Geerman ta bisa cu den opinion di UEA nan no ta mira pakico mester tin nivel di MBO pa cashier y ta considera cu mester wak esaki hopi di cerca y no ta acepta esaki.

UEA ta keda para ariba cu tur cambio cu bin sindicato mester ta na altura y si cualkier cambio mester pasa sin representacion di sindicato esey lo nifica cu guera ta cuminsa y segun Coby Geerman, nan hendenan ta cla pe caba y pesey a pidi un reunion general diabierna caminda a pidi pa staff ta presente tambe. Inicialmente a duna OK, pero despues a nenga esaki, dus staff no lo ta presente diabierna awor, pero ayera a reuni cu nan.

TOPA lo por lanta un caso atrobe contra gobierno pa pago di indexering

AINDA por corda cu aña pasa sindicato TOPA a dicidi di no participa den e welga pa haya indexering y mas bien a tuma e decision di bay corte. Den conversacion cu presidente di e sindicato, Rene Bernabela el a bisa cu den e interpretacion di huez entre otro e parti di bezoldiging regeling a hunga un rol. Tambe el a recorda cu huez a bisa cu e no sa si e ta huez corecto pa duna un decision riba esaki.

Despues di esaki TOPA a sinta y analiza e vonnis y na e momentonan aki ta cu un otro hurista, pasobra pa TOPA no pasobra tin un vonnis e caso di indexering a caba. Nan ta studiando e materia aki di cerca y posiblemente den lunanan nos dilanti lo por wak e sindicato aki atrobe den corte, segun Bernabela, pasobra den e caso anterior tabatin cierto interpretacionnan cu na nan parecer no tabata totalmente corecto.



Otro crimen pasional ayera mainta, Tiramento cu morto









WILLEMSTAD – Ayera mainta, alrededor di 11.46'or polis a keda dirigí na un establecimento na Zeelandia pa un caso di tiramento.N'e sitio indicá, polis a bin topa cu dos persona cu herida di bala di cual uno no tabata duna señal di bida mas y e otro ta gravemente herida.

Durante di un investigacion a resultá cu e dama víctima, Berthy Magna Domacassé, naci na Còrsow 15 di novèmber 1965 (43 aña di edad), a ricibí diferente perforacion di bala na su curpa cu a causa su morto. E sospechoso e hòmber naci na Còrsow di 54 aña, kende ta su ex casá, despues di su acto a tira su mes den cabes. Ambulance a transportá M. den un situacion di hopi preocupacion pa policlínica di st. Elisabeth Hospital. Dòkter di polis a constatá morto di e víctima.Riba instruccion di Fiscal di Ministerio Público a confiscá e curpa sin bida pa mas investigacion.Homber tambe a muri Ayera alrededor di 3'or y 45 di atardi polis a ricibí e noticia cu e sospechoso envolví den e caso di tiramento di ayera mainta, na un establecimento na Zeelandia, a fayecé 3'or y 15 na St. Elisabeth Hospital. Ta trata di e hòmber Michel Theodorus Minguel, naci na Còrsow, 9 novèmber 1954.

Antena di Polis Maritimo den haf ta den cay



UN ciudadano preocupa a yama duna nos un tip cu e antena di Data Comunicatie di Polis ta den cay y por ocasiona daño personal of na propiedad. E ta spera awor cu AWEMainta publica e foto aki, cu nan laga dreche di biaha.

Paciente di curazon a haya dolor na stuur

Halanda banda di caminda, el a bay dal 2 auto staciona

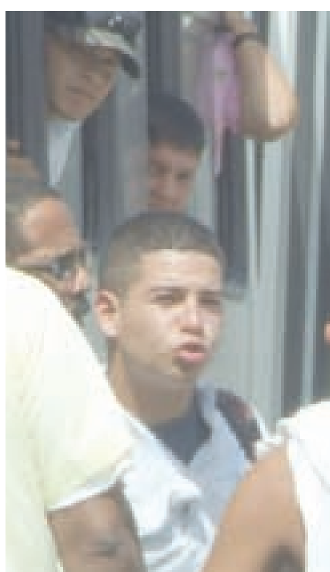




AYERA mainta tabatin un accidente den Julianastraat, unda e chofer lo a bira malo tras di stuur y a bay dal 2 auto staciona. Na yegada di polis, a constata cu enberdad un chofer a haya dolor na su pecho y a hala na su man drechi y asina a bay dal tras di un auto staciona. Despues esaki a bay dal tras di otro auto staciona su dilanti, formando un dalmento den cadena. Ambulance a presenta y a transporta e victima pa hospital.

Pleitamento den bus pa un chick





DIALUNA merdia a drenta informe di un pelea den bus di Arubus. E chofer di e bus a para e bus, pasobra e no por a continua cu e ruta, pasobra esaki a bira peligroso. El a para e bus un banda p'asina warda riba polis. Ora polis a yega, nan a intermedia y calma e situacion. E hobennan tabata bringando pa un chick.

Kitando pa un auto, chofer ta perde control y subi baranca na Catiri



DIADOMINGO anochi tabatin un accidente den e lorada di Catiri. Na yegada di polis, nan a ser informa cu un auto cu tabata bayendo zuid a bay kita pa un otro auto bayendo nort y esun bayendo zuid a desvia perde control baha caminda na man robes y parcialmente subi e barancanan cu tin banda pariba di e caminda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Un biaha mas

Accidente na cruzada di Cumana, unda ambos chofer a resulta herida

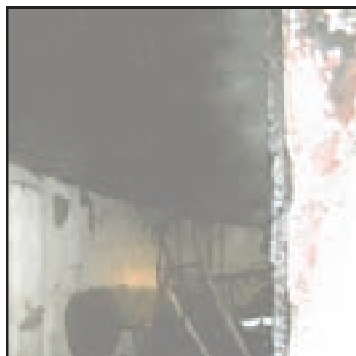


AYERA mainta tempran a drenta informe di un accidente cu heridos n'e cruzada peligroso di Cumana. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio. Na yegada di polis a constata cu ora cu e trafico tabata hopi ocupa, un dama chofer cu tabata saliendo for di Avenida Watty Vos a subi e cruzada sin pone hopi atencion n'e trafico cu tabata bini di direccion Oranjestad. Dor di no duna preferencia, t'e causa di e accidente. Ambulance a presenta na e sitio y a transporta ambos chofer pa hospital.

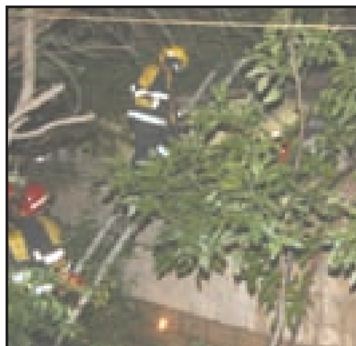
Candela den deposito di complex di apartamento











DIALUNA mey anochi a drenta informacion di un candela na un percela den Caya Ernesto Petronia. Mesora a despacha bombero n'e sitio. Na yegada di bombero a encontra un schuur cu ta ser usa como deposito na candela. Mesora bomberonan a cuminsa combati y domina e candela den minimo di tempo.

Conoce mas di nos Papiamento

AWE nos di AWEMainta ta cuminsa cu algun articulo, encuanto di nos Papiamento, pa cual hopi biaha por tende un cantidad di discusion. Papiamento ta un idioma dinamico y como tal semper lo conoce cambio.
Ta calcula cu tin mas cu 6000 lenga na mundo, pero solamente mas of menos 185 ta reconoci pa Nacionnan Uni. Mas of menos 50% di e poblacion mundial ta bilingual. Hopi hende ta interpreta e termino 'Bilingualismo' na diferente manera. Pa un grupo, bilingualismo ta nifica e habilidad di por comunica den dos idioma y pa otro e t'e habilidad di tin dos idioma materno.
Un comunidad multilingual ta un comunidad cu ta domina dos of mas idioma di expresion. Actualmente Ingles t'e lenga oficial na mundo mas uza, no solamente p'e cantidad di material informativo publica, pero tambe p'e influencia mundial cu e tin den terminologia tecnico, economico y socio-cultural.
Aruba ta un pais cu un situacion linguistico diverso. Hopi lenga ta combibi cu otro den un situacion multifuncional, unda e individuo ta hay'e confronta cu uzo di varios idioma pareu. Historia a mustra den pasado, cu hopi lenga a pasa dor di e mesun situacion linguistico cu nos ta confrontando awendia, unda cu den un pais tin mas cu un idioma presente. Hopi lenga a haya influencia di otro lenga dor di contacto interlingual. Resultado di esaki ta cu a surgi un variacion grandi den grado di transferencia di palabra di un lenga pa otro. E situacion aki no ta nada straño pa Papiamento tampoco, ya cu nos conoce hopi transferencia Spano, Hulandes, Portugues y Ingles. Esaki ta un muestra di cu lenga ta keda bibo y ta den un desaroyo continuo. Palabra di un idioma ta bay perdi pa asina palabra di otro idioma drenta vocabulario.
Papiamento a sigui haya influencia di otro idioma y conoce asina un fenomeno cu a bin ta profila su mes den e ultimo decadanan, cu ta e fenomento linguistico di cambio di codigo (code switching) y mescla di codigo (code mixing). Den un sociedad bilingual y multilingual esakinan ta manifesta nan mes cu frecuencia. Aruba su posicion geografico y tambe politico ta demostra actualmente influencia di idioma manera Spaño, Ingles y Hulandes. Ta hopi importante pa cada individuo sa con importante ta pa por comunica den mas cu un lenga. Den un sociedad bilingual e individuo mester por sinti'e confortabel y liber pa scoge den cua idioma e kier hiba un combersacion.
Literatura sociolinguistico ta papia di e fenomento di 'language shift' y ta splica cu tin varios motibo pakico un idioma por muri. Un di e motibonan principal ta, e.o., ora un generacion no ta transmiti un idioma p'e otro generacion. Esaki por tin consecuencia cu e idioma ta krim, pasobra no tin fiamento di palabra di otro idioma mas, cu consecuencia cu e idioma por muri tambe.
(E ta sigui mañan)

Segun Jan van Nes

Aruba no ta mes cortez cu antes y ta tumando e sushedad riba nos isla 'for granted'

DEN entrevista cu Jan van Nes gerente general di Playa Linda y ex director di ATA el a comenta riba e situacion di turismo na Aruba na e momentonan aki.
Incialmente el a cuminsa na bisa cu pa e parti di timeshare na e momentonan aki ocupacion ta mescos cu aña pasa, caminda cu a cera luna di februari na Playa Linda cu 95% mescos cu aña pasa.
Segun e ta indica, den industria di timeshare den e promer lunanan di winter nan no lo wordo afecta hopi pasobra e personanan a cumpra nan ticket for di aña pasa. Si e ta bisa cu e ta wak zomer un poco mas scur, pero atrobe timeshare tin e ventaha cu semper por manda un remplazante. E ta pronositica cu timeshare lo por cay facilmente un 10%, pero no lo wordo afecta asina hopi mescos cu e otro hotelnan caminda cu e crisis lo wordo sinti hopi mas severo.
Pa loke ta e situacion di turismo na Aruba, Jan van Nes a bisa cu na Aruba semper nos a sinti cu nos ta bendiciona dor di Dios y cu nada no ta pasando, y e ta kere cu e pensamento ey mester cambia pasobra awor tin miyones di hende cu ta wordo afecta y nos ta bay wordo afecta.
Te awor loke e no a mira ta cu nos ta adapta nos estilo di bida caminda lo por mira cu ta marando faha, tampoco e actitud pa loke ta turismo no a cambia tampoco, a sigui trata turismo manera semper: bon, malo, mediocre y ni eynan a sinti un cambio.
Pa van Nes algo cu definitivamente nos tin cu bay haci ta bira mas cortez (esunnan cu no ta cortez) , esunnan cu no ta duna bon servicio mester cuminsa duna bon servicio, mester haci limpi nos isla. Mester pasa un mensahe pa esnan cu ta bin cu "don't tell me you love me, give me a kiss", mester bay e extra miya, pero esey lamentablemente ni ora yega imigracion, douane, taxi, servicionan no por a wordo sinti.
Mas aleu Jan van Nes a indica cu di e 10 miyon extra cu a wordo poni pa mercadea nos isla, ATSA a propone pa usa parti di dje pa un campaña di limpieza y un campaña di concientizacion, pasobra nos no ta un isla cortez manera antes y nos ta tumando e sushedad 'for granted' y esey por ta fatal.



TeleAruba cu ripiticion di programa "Cambio" di New India Assurance Aruba

SIMAN pasa pa motibo di fayonan tecnico e transmision di e programa "Cambio" di New India Assurance no por a tuma lugar segun tabata planea. Awe nochi pa 7:30 tur televidente por tin e oportunidad pa disfruta di e celebracion multicultural atrabes di cual New India Assurance ta comparti despedida y yegada di e Head Office Representative for di India, kende ta reenforsa team New India na Aruba durante un periodo di 4 aña. Presencia di e representante aki for di e empresa mama ta djis un muestra mas di e backup financiero solido cual New India Assurance Aruba por ofrece tur su clientela ya cu aparte di ta 45 aña na Aruba, aseguradornan por conta riba un compania cu un existencia di mas cu 90 aña cual tin representacion amplio den mas cu 200 pais rond mundo.

Awe nochi e programa "Cambio" lo duna tambe un bista mas riba e aprecio cu e directora sra. Joy Raghunath y tambe henter team New India Aruba tin pa nos arte y nos cultura cual ta coloridamente presente durante tur ocacion y celebracion di e empresa di seguro. Tur televidente cu tin remarke tocante di e programa di awe nochi por manda un e-mail na: roger@newindia.aw.

AWEMainta e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Internacional

Homber mas gordo di mundo lo haya auto



E homber mas pisa di mundo ainda no por cana, pero pronto e por move den auto.
Manuel Uribe a laga sa diahuebs ultimo cu nan ta preparando un minivan Chevrolet Astrovan 1989 pa por soporta su enorme peso. E vehículo lo duna Uribe mobilidad, ya cu e tin mas cu seis aña exila riba su cama.
Uribe tin e record mundial di Guiness Book como e homber mas pisa di mundo, cu e'la haya na 2006 tempo e tabata pisa 560 kilo (1.230 liber).
Uribe, cu nomber di cariño "Meme", ta bisa cu e'la perde mas cu 227 kilo (500 liber) desde cu e'la haci un yamada publico pa busca ayudo.
Uribe a bisa cu ya su amigonan a pone un nomber pa su vehiculo. Nan a yamé 'Memembil'. E tin diferencial, e ta diseña pa soporta hopi peso y no ta gasta mucho gasolin. E ta net loke mi mester, ya cu e nobonan no ta soporta tanto peso", Meme a laga sa.
E minivan lo worde converti den un pick-up convertibel. Manuel a bisa cu e lo pone un cama den e parti patras di e pick-up pa keiro den ciudad, cu su señora na wiel.
Ora e ta na cas, a lo por usa un garage remodela cu lo inclui un forklift pa por subi su cama den baki di e pick-up, loke ta permiti'e cambia di scenario devezencuando.
Uribe a bisa e tin planea pa habri un negoshi di pieza di auto. Ademas, e señora di Uribe, Claudia Solís, a bisa cu e pareha incluso a pensa pa haci un viahe pa beach na mei.
Uribe a casa cu Solís na october y e bruid tabata un di e poco ocasionnan cu Uribe a logra sali di su cas den ultimo añanan.

Corea Norte ta ordena su tropanan pa prepara



COREA Norte ayera a adverti cu e lo responde nan cualkier intento di intercepta e satelite cu e tin pensa pa lanza, y a ordena su militarnan pa ta cla pa combate, poco prome cu algun maniobra conhunto di e forzanan arma Surcoreano y Mericano.
"Nos lo tuma represalia contra cualkier acción pa intercepta nos satelite, cu tin metanan pacifico, atacando cu e mas poderoso medionan militar", un vocero di Estado Mayor di e Ehercito Popular di Corea a adverti.
"Dispara contra nos satelite kier men guera", e vocero a añadi, den declaracionnan publica pa e agencia di noticia oficial KCNA.
E obhetivo di e represalianan, segun e vocero, lo no ta unicamente "tur esnan envolvi den e atake, sino e potencianan agresor di Merca y Hapon, como tambe nan marioneta, Sur Corea, cu ta tramado un complot pa intercepta e satelite".
Den un comunicado divulga pa KCNA, Ehercito Popular di Corea (KPA) a describi e ehercicio militar di Washington y Seoul como un hecho "sin precedente pa loke ta e cantidad di forzanan agresor implica y su duración".
E ehercicio militar aki ta planea pa tuma lugar di dia 9 pa dia 20 di maart.

Presidente Correa: no ta un delito pa ta amigo di FARC



PRESIDENTE Rafael Correa a bisa cu na Ecuador "no ta un delito" pa un hende ta amigo di Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, aunke e'la aclarea cu esey no ta "implica involucramento" cu e grupo arma aki, segun un entrevista publica pa e corant El Comercio.

Den declaracionnan exclusivo pa e corant, Correa a bisa: "nos tin miles di funcionario, con mi por garantiza cu algun di nan no ta amigo di FARC?, pero danki Dios esey no ta un delito na Ecuador".

"Como Gobierno ta un barbaridad pa bisa cu nos tin algun contacto cu FARC. Mi no por garantiza cu algun di e miles di funcionarionan no tin simpatía pa cu FARC, loke no ta un delito; pero puntra cualkier hefe militar ki tempo nos a bisa pa no rechaza cu tur medio posibel cualkier forza regular of iregular cu drenta nos país", e'la bisa.

Mesora su tras Correa a aclarea cu "esey no ta implica un involucramento di Ecuador cu FARC, cu nos tin algun relacion", pero cu "otra cos ta cu, sabiendo cu tin un campamento di FARC den Ecuador, esaki no ta wordo denuncia, esey ta atenta contra seguridad di e Estado".

E declaracionnan di Correa ta haci referencia na e implicacion di e ex subsecretario di Ministerio di Gobierno, Ignacio Chauvín, cu a afirma cu e tabata amigo personal di e hefe gueriyero Colombiano Raúl Reyes, cu ken, e'la bisa, e'la reuni siete biaha. Chauvín ta deteni pa su relación cu un grupo di narcotraficante Ecuatoriano, conoci como rumannan Ostaiza.

E caso ey a wordo señala pa prensa Ecuatoriano como narcopolítica.

"No tin narcopolítica, stop cu e asunto ey, ya e no ta afecta Gobierno so pero henter e pais", Correa a bisa e corant

Ora a puntre di e relación di su ex ministro di Seguridad Interno y Externo, Gustavo Larrea, cu Chauvín, Correa a bisa cu ta "indudabel cu esaki ta un eror gravisimo di Gustavo, cu a costé hopi cara, e mester a renuncia di su candidatura pa parlamentario pa motibo di e problema ey".

"Un cos ta cu bo ta comete un eror, cu bo ta confia den un colaborador cu ta traiciona bo. Otro cos ta cu tin mala fe", e gobernante a aclarea.

Pa loke ta e programa di e organizacion no gubernamental 'Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos' (ALDHU), pa duna, sin descrimina, documentonan di identificacion na refugiadonan Colombiano na frontera, Correa a bisa cu "nos tabata hopi incomodo pa e programa aki di Aldhu, cu a tuma un poder pa su mes, cu e no tin".

Correa a kita privilegionan di inmunidad diplomatico di e funcionarionan di ALDHU, cu tabata basa na Quito. E organismo a dicidi di muda pa Uruguay.



Obama ta firma orden y elimina restriccion riba celula madre

PRESIDENTE Barack Obama ayera a elimina e restriccionnan riba uso di fondo federal pa investigacionnan cu celula madre embrionario y a bisa cu ciencia no ta wordo desafia cu valornan moral.
"Nos ta apoya vigorosamente e cientificonan cu ta persigui e investigación aki", Obama a bisa durante un ceremonia den East Wing di Cas Blanco, ora e'la emiti un orden ehecutivo cu ta reverti un maneho imponi na 2001 pa su antecesor, George W. Bush, y un memorandum pa restablece "integridad científico". "Ora Gobierno no haci e inversionnan aki, oportunidadnan ta bay perdi, y no ta explora pistanan prometedor. Algun di nos mihor científiconan ta bay otro pais cu ta apoya nan trabao y e paisnan ey por adelanta nos den e avancenan cu ta transforma nos bida", e'la agrega.
Di otro banda, Obama a splica cu e memorandum ta ordena Oficina di Ciencia y Tecnología di Cas Blanco cu ta elabora un strategia den area di "integridad científico" den e tumamento di decision di Gobierno, den cual e asesornan científico ta wordo selecciona pa nan historial y experiencia, "y no pa nan politica of ideología".
Obama asina ta cumpli cu otro di su promesanan electoral, aunke e orden ehecutivo a bolbe activa e debate riba uso di celula madre cu metanan terapeutico.
Por cierto, mientras e companianan specializa den e tipo di investigacionnan aki a argumenta cu esakinan lo yuda haya cura pa enfermedadnan cronico, lídernan di Congreso y di gruponan conservador a reitera nan oposicion na e uso di embrio pa saca celula madre.
Segun lídernan di e comunidad científico, e uso di celula madre embrionario, cu ta permiti regeneracion di textura, lo por acelera tratamento y hasta cura pa enfermedadnan manera e mal di Lou Gherig of Parkinson, Alzheimer, diabetes, multiple sclerosis, paralisis y otro lesionnan di e medula spinal.
Pero e gruponan conservador ta bisa cu mester tuma na cuenta e pregunta "clave" pa cu e moralidad di uso di embrionan humano y cu, definitivamente, su destruccion continuo no a duna resultadonan prometedor despues di un decada di investigacion publico y priva rond mundo.
E investigacionnan aki "ainda no a habri caminda pa testnan clinico ni exito den mundo real, pero te dia di awe nan a causa problemanan serio, incluyendo tumor den testnan cu animal", e senador republicano Sam Brownback a bisa den un comunicado.

Ehercito a mata gueriyera di confiansa di hefe di FARC



EHERCITO Colombiano den combatenan cu a tuma lugar den e montañanan di Cundinamarca (centro), a mata e gueriyera "Mariana Paz", considera e man drechi di e hefe militar di FARC, "Mono Jojoy". Asina autoridadnan militar y hudicial a informa ayera.
Bogotá - General Oscar González Peña, comandante di Ehercito, y director regional di 'Cuerpo Técnico de Investigaciones', Carlos Restrepo, a indica den un rueda di prensa cu e rebelde di FARC, a muri diabierna ultimo den e zona Sumapaz (Cundinamarca).
González a bisa cu e revolucionaria, cu tabata usa e nombernan di Martha Isabel Ardila Castellanos of María Fernanda Díaz Castaño, tabata e unico muher den e rangonan superior di mando di FARC, forma pa como trinta persona.
Ehercito a desaroya un operativa contra un posicion di FARC den cual 11 rebelde a muri y otro 11 a wordo deteni, entre nan Bernardo Mosquera Machado, alias "Negro Antonio", cu ta wordo considera como un di e principal secuestradornan den e organizacion, e oficial a laga sa.
E combatenan, conoci como operacion "Fuerte", a tuma lugar den e zona di Nazaret, den municipio di San Juan, di Cundinamarca, region na cual Bogotá ta pertenece.
General González a bisa cu "Mariana Paz" tabata worde considera como e "hefe di comunicacion" di e 'Bloque Oriental' di FARC bao mando di Jorge Briceño, alias "Mono Jojoy", miembro di secretariado y comando superior di e organizacion rebelde.
E muher rebelde tabata tin bao su encargo e emisora clandestino di radio "Voz Resistencia" y a participa den e dialogonan di paz fracasa di FARC entre 1999 y 2002 cu e Gobierno di e anterior presidente di Colombia, Andrés Pastrana.
E hefe di Ehercito a bisa cu "Mariana Paz" a uni cu FARC na 1989, despues di a pertenece na e grupo político Juventud Comunista (Juco).
E'la añadi cu "debi na esaki su entrenamento den organizacion di masa, explosivo y comunicacion" e muher rebelde a participa den e atake perpetra dia 2 di maart 1989 na El Billar (Caquetá, sur), caminda 80 militar a wordo asesina y otro 43 secuestra.
Tambe e ta wordo acusa di a participa den e atake terorista riba e base Miraflores (Guaviare) dia 3 di augustua 1998, caminda 9 militar a muri y 22 mas a wordo secuestra.
Den e operativo di diabierna ultimo a muri tambe e gueriyero conoci como "Gaitán", lider di e frente "Antonio Nariño" di FARC, y e rehen Gregorio Aguilar Alba, pa ken e gueriyoeronan tabata exigi e ekivalente di 270,000 dolar pa su libertad, a wordo rescata.

Chávez ta duna Coca Cola dos siman pa desaloha tereno



CARACAS - Presidente Hugo Chávez ayera a duna dos siman di tempo na e fabrica di refresco 'Coca Cola de Venezuela' pa desaloha un tereno cu e ta ocupa den e sector di Gramoven, den e parti west di Caracas.

"Mi ta pidi boso bay (.) dos siman mi ta duna e empresa Coca Cola pa, cu nan propio material, na un manera voluntario, nan desaloha e tereno ey. Dos siman", Chávez a bisa den su programa dominical "Aló presidente".

E mandatario Venezolano a duna e orden corespondiente despues di a ricibi un yamada telefonico di un residente di e sector, cu a keha cu e empresa, cu ta filial di e compania Mexicano Coca Cola Femsa, ta usa un tereno masha grandi como parkeo pa su trucknan.



E mandatario a ordena e alto funcionarionan di gobierno pa comunica su decision na e representantenan di e empresa na Venezuela, cual decision mester worde cumpli despues di fiha e procedura huridico corespondiente.

"Kico ta costa nan, cu tanto ganashi cu Coca Cola tin, pa hiba e trucknan djey, y mi ta pidi Coca Cola pa nan bay mes ora", e hefe di Estado Venezolano a ripiti.

Chávez ta adverti cu accion militar den caso di incursion Colombiano

PRESIDENTE Hugo Chávez diadomingo ultimo a adverti cu e lo responde cu su arsenal di guera den caso di un eventual incursion militar di Colombia den su teritorio pa persegui gueriyeronan, ora e'la rechasa e declaracionnan di e ministro Colombiano di Defensa, Juan Manuel Santos.

"Lamentablemente, cu tur dolor di mi alma, inmediatamente lo mi manda cende motor di e avionnan Zucoy y e tankinan di guera, pero e soberania, e dignidad di Venezuela lo mi no permiti nada di mundo falta respet pa nan", Chávez a bisa den su programa di diadomingo ultimo.

Chávez a tilda Santos di "menaza pa paz di Suramérica" y a acus'e di kier "converti Colombia den e Israel di América Latina", bisando cu e'la trata e asunto telefonicamente cu su par Colombiano, Alvaro Uribe.

"Mi a papia cu presidente Uribe pa ratifica cu nos no kier conflicto cu Colombia", Chavez a laga sa.

"Cuidao presidente Uribe, cu e coriente aki di extremo derecha, pasobra mi no kier ni pensa cu lo ocuri ministro Santos di haci cu Venezuela loke boso a haci cu Ecuador", a'la agrega, bisando cu Santos a declara su mes "enemigo" di su país.



E ministro a defende e hecho di ataca "teroristanan cu sistematicamente ta atenta contra e población di un país, maske nan no ta den e teritorio di e pais", como un "derecho di defensa legitimo" den un entrevista cu e corant El Tiempo, dia 1 di maart ultimo.

Chávez a extende su advertencia pa Merca, cu e'la acusa di ta tras di e declaracionnan di Santos, cu a expresa su intencion di postula su mes pa presidente Colombiano na 2010.

"Mi mester adverti Gobierno di Merca tambe, di cual e corientenan imperialista ta tras di henter e asunto aki. Pa nan un guera entre Colombia y Venezuela, of entre Coilombia y Ecuador lo ta ideal pa hustifica un intervención", e'la bisa.

"Mi ta spera cu presidente Obama cumpli cu su palabra y respeta soberanía di e pueblonan di mundo", e'la bisa.

Chávez a declara cu p'e ta straño cu Santos ta "duna su mes e luho di bisa loke e kier y ta sigui den funcion", y a hala atencion di cu su comentarionan ta coincidi cu denuncianan periodístico cu nuebe comandante di FARC ta scondi na Venezuela.

"Esey ta gasolin y un swafel. Cuidao presidente Uribe, pa mas diferencia cu nos por tin nos mester ta responsabel y preserva paz", e'la conclui.

Obama ta encabeza fiesta na honor di Ted Kennedy

PRESIDENTE Barack Obama a encabeza e publico pa canta "feliz cumpleaños" pa senador Edward M. Kennedy diadomingo anochi, coronando asína un fiesta na su honor na cual varios celebridad a acudi.

E democrata a wordo honra na Kennedy Center den un evento conduci pa e comediante Bill Cosby. E actriznan Lauren Bacall y Bernadette Peters, e cantante James Taylor y e director di orkesta John Williams tabata entre e artistanan cu a participa.

Na final di e fiesta, Cosby a presenta Obama, cu a ricibi un gran aplauso di e celebridadnan y di e audiencia. E presidente a subi riba e scenario y a encabeza e artistanan pa canta "feliz cumpleaños". Kennedy a lanta para y a haci un señal di aprobacion cu su man desde su asiento, caminda e tabata acompaña pa primera dama Michelle Obama.

Despues e presidente a bay sinta hunto cu Kennedy mientras e artistanan a canta "The Best Is Yet to Come".

Caroline Kennedy a otorga su tío e premio pa Valor, cu su famia ta concede, como un tributo na su esfuerzonan pa reforma e sistema Mericano di atencion pa salud. Ora e reforma bira realidad, Caroline Kennedy a bisa: "Nos tur mester gradici bo....Nos ta stimabo, tio Teddy".

Refiriendo na su breve intento pa ocupa e asiento pa New York cu e ex senadora Hillary Rodham Clinton a laga vacante, Caroline Kennedy a haci broma: "Nunca m'a pensa di ta den un sala cu tanto senador".

Entre e audiencia tabata tambe vicepresidente Joe Biden, e senador democrata John Kerry, e líder di e mayoria di e partido den camara superior, Harry Reid, y e presidente di Camara di Representante, Nancy Pelosi, tambe un democrata.

Senador Kennedy, di 77 aña, ta padece di cancer den celebro. Siman pasa e'la bolbe Washington desde Florida pa asisti na un reunion na Cas Blanco encuanto e servicionan di salubridad di e pais. Na Florida e ta ricibi tratamento y rehabilitacion físico.

Kennedy a wordo diagnostica cu un tumor celebral maligno despues cu e'la sufri un atake na mei aña pasa.

AVB ta orguyoso di mira Gregory Engelbrecht na Tobago, como miembro di FIFA

CU sumo orguyo Janchi Croes, representando AVB na Tobago a manda pa AWEMainta y otro miembronan di prensa di Aruba, algun potret tuma na Tobago (Trinidad) durante congreso di CFU (Caribbean Futbol Union), cu a tuma lugar for di dia 4 pa 9 di maart 2009.

E orguyo ta cu aya nan a topa cu Gregory Engelbrecht ex miembro di AVB y ex hungador di La Fama, kende for di 1 di november 2008 a drenta oficina di FIFA como Manager Development Programs den Caribe, unda a pasa su tempo di prueba y for di 1 januari 2009 ta permanente na Zurich como miembro oficial di FIFA.

Tabata pa miembronan di AVB mas cu orguyo pa mira Gregory Engelbrecht sinta na mesa ricibi nos y tur otro 31 pais pa entrevista nan over di nan Goal Project of nan FAP financia di 2009.

Aruba pa prome biaha den su historia tin un Arubiano den un funcion na FIFA, corda uno asina grandi.

Nos por a mira a riba cara di su hefenan e respet cu ya Gregory Engelbrecht a impone den un par di luna.

Den e congreso aki Gregory Engelbrecht a ricibi un reconocimento di parti di CFU pa su logronan den tan corto tempo, según informacion emiti pa Janchi Croes.

Tambe e delegacion di AVB por a observa bunita trabao di nan Assistant Refree Arubiano Egbert (Ebby) Paesch den dos wega U-20 Concacaf aki na Tobago prome wega entre USA vs Jamaica na unda USA ta gana Jamaica 3-0 y di dos wega entre USA vs Hunduras cu e keda empata 0-0. Mas orguyoso nos ta atrobe.

Di acuerdo cu Janchi Croes asina cu e ta bek na Aruba, hunto cu Lino Hernandis lo duna un reportahe di nan bishita y participacion n'e congreso di CFU na Tobago, Trinidad.











Divine Wind ministries cu un concierto acoustico

SUPLA riba mi, oh rosea di Dios kima den mi, oh candela eterno. Tata, hala mi cerca di bo curason abo cu mester ta mi unico deseo. Amen

Cinco aña como fundacion Catolico, diesocho aña reuniendo como grupo di oracion y nos ta sigui enemora mas di Bo, oh Dios di Universo, Creador di tur cos visible y invisible.

Pesey dia cinco di april di cinc'or pa och'or y mey nos lo duna un concierto unico, unda nos lo celebra bo amor pa nos.

Carchinan ya ta wordo bendi pa miembronan di e grupo di oracion y nos ta spera cu e yiunan di Dios reuni hunto cu nos, pa gradici Señor pa tur e momentonan bon y menos bon. Pasobra den dolor y alegria semper bo tabata y lo tey pa nos, como Tata, consolador, santificador, salbador, creador y amigo. E concierto maraviyoso aki lo tuma lugar na Cas di cultura den e sala grandi. Tur instrumento cu lo wordo usa e anochi ey lo ta acustico

Nos ta spera boso pa bin pasa un atardi pa anochi di testimonio, musica, oracion y adoracion. Cu e Dios di paz sea cu boso.



Kids' Athletics 2009, un proyecto beneficioso pa henter e comunidad Arubano





















DEN e fin di siman cu a pasa Aruba a ser conoci cu e "World Educational Proyect" asina yama Kids' Athletics cu a ser organisa pa studiantenan di Movecion y Salud di IPA.

Un proyecto cu un duracion di 11 siman cu a ser finalisa cu un competencia di team p'e 6 scolnan basico di prome y di dos aña.

Un di e metanan riba e nivel macro di e area di formacion Movecion y Salud ta pa siña e alumnonan e importancia encuanto movecion.

Pa cada mucha, esaki ta nifica oportunidad pa desaroya den e dimensionnan di desaroyo (cognitivo, social, motorico, corporal). Tur mucha mester haya e oportunidad p'e habilidad motorico fundamental bin dilanti den un situacion di movecion.

Si esaki no t'e caso, lo tin consecuencianan menos bon p'e mucha, pa motibo cu no ta respeta e liña di desaroyo natural di e mucha.

Un ehempel di esaki ta ora cu ta exigi un resultado/tecnica di e mucha cu ta traha net robes di su desaroyo propio. Esaki desastroso p'e mucha-atleta.

E bunita di e proyecto aki ta, cu tur mucha por participa n'e proyecto aki. E nivel di e actividadnan ta haci esaki posible, manera tiramento, bulamento y coremento.

Haciendo uso di e ambiente di stadion cu materialnan colorido ta crea un ambiente agradeable p'e muchanan. Esaki ta hiba na recuerdona positivo y ta un stimulo pa sigui participa den eventonan asina.

Puntonan sobresaliente di e evento ta, participacion di tur mucha, logro pa exito ta hopi halto, ambiente di motivacion p'e muchanan, habilidad motorico fundamentalnan ta bin fuerte dilanti y e parti di "teamwork" ta prevalence durante henter e evento.

Mirando tur e punto positivo encuanto e proyecto aki, ta haci un entrada positivo den nos cultura di movecion.

Esaki ta un ehempel concreto cu e concepto di Movecion y Salud na scolnan, ta beneficia nos ramonan di deporte.

Raymicheline Raymond a gradua



RAYMICHELINE Raymond a caba di gradua pa su Bachelor den Psychologia y ta sigui pa su Master den Neuro Klinische Psychologie. Raymichelene ta ricibi felicitacion di su mama Desiree Correa, su rumannan Destrey y Xinara.
Di henter famia, Cleher, Sabi Teofilo Albus y special di su tia Jozefa Roos.

Celebracion di Himno y Bandera na **Scol Preparatorio Washington**



DIAMARS 17 di maart Scol Preparatorio Washington (SPW) ta tene un celebracion di Dia di Himno y Bandera. Esaki lo tuma lugar riba e plenchi di scol cuminsando pa 6 or y mei di atardi. E anochi cultural aki lo conta cu presentacion di baile di alumnonan di cada klas, show di Steelpan y artistanan invita. Ademas lo tin benta di cuminda y bebida tipico y tambe cosnan di boca dushi. Pa e muchanan lo bai tin tambe pintamento di cara.Alabes lo tin benta di e CD "Aruba den mi curason chikito" cu ta contene 12 bunita cancion na Papiamento canta dor di ex-alumnonan di Scol Preparatorio Washington.Entrada pa e actividad aki ta completamente gratis.Cu e actividad aki SPW kier contribui na nos dia nacional y alabes recauda fondo pa por sigui haci cosnan special pa nan alumnonan.Scol Preparatorio Washington ta invita henter pueblo di Aruba, pero e bario di Noord y (ex-) alumnonan y nan famia en especial pa bin disfruta di e celebracion bunita aki.

Reconosé durante "About Women and Opportunity"

Lucina da Costa Gomes Mattheeuws muher resaltante



WILLEMSTAD - Organisacion di e conferencia anual di hende muher na Còrsow a presentá diabièrnè último nan ganador p'e aña aki cu ta Lucina da Costa Gomes Mattheeuws.
Un hurado cu a consistí di dr. Peggy Dolet na Washington, mr. Joyce van Genderen Naar na Bèlgica y Orphaline Saleh MBA na Bonaire tabatin e tarea difícil pa a scoge entre 4 hende muher nominá p'e reconocimento como un hende muher cu a resultá den su carera na beneficio di hende muher y su famia. Reglanan pa por ta nominá tabata cu e hende muher mester ta riba 60 aña di bida òf mester tabatin riba 60 aña na momento cu el a fayecé; e trabao cu el a haci mester a nificá algo pa hende muher y mester a beneficiá hende muher y e mester ta di Antia, Aruba òf di den Caribe.
E hurado a scoge Lucina da Costa Gomes Mattheeuws pa t'esun cu 40 aña pasá a eliminá e ley cu tabata prohibí hende muher casá pa actua y firma legalmente sin pèrmit di su casá. Tabata miembro di hurado mr. Joyce van Genderen Naar, kende a haci anuncio di e ganador, miéntras cu organisador Reyna Joe a entregá e reconocimento cu ta simbólicamente un sapato hilchi halto riba cua e hende muher por para halto.
Lucina da Costa Gomes Mattheeuws a gradicí p'e reconocimento. Próximamente por haña informacion y mas detaye potrèt riba www.aboutwomenconference.com.

Riba e potrèt por mira di robes pa drechi moderador Lynda Williams, muher excelente Lucina da Costa Gomes Mattheeuws, organisador Reyna Joe y miembro di hurado mr. Joyce van Genderen Naar.

Federacion di Ajedrez ta bay start cu su proximo torneo ECCO

Diahuebs awor pa 08:15 di anochi, Federacion di Ajedrez ta bay start cu su proximo torneo. E torneo aki ta wordo gesponsord dor di ECCO Aruba N.V.

E torneo ta cuminza diahuebs awor 12 di maart y lo termina dia 7 di mei. E weganan ta wordo hunga riba tur diahuebs pa 8:15 di anochi den nos club na Nieuwstraat 11. Entregamento di premio lo tuma lugar dia 14 di mei.

E torneo aki lo wordo hunga den dos categoria. Un categoria A cu hungadornan cu ELO-rating di 1600 of mas halto, y categoria

B pa hungadornan nobo y hungadornan cu ELO-rating bao di 1600. Si e gruponan ta chiquito, e torneo lo wordo hunga den un grupo, pero a base di ELO-rating, nos ta haci entregamento di premio den grupo A (ELO 1600 of mas halto), y grupo B (ELO bao di 1600).

E premionan lo ta cadeaubon cu por wordo gasta den e negoshi di ECCO den Oranjestad. E prome 3 lugarnan den grupo A y grupo B lo wordo premia.
Nos tin un premio extra tambe p'e hungador cu a progresa mas (compara cu su start-rating) y cu a hunga den grupo B.
E torneo aki ta conta pa punto di ELO y punto di FAA. Duracion di un partido lo ta 1 ora y 15 minut pa banda + 30 seconde extra despues di cada hugada.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

AFPA den problema serio ta subi prima pa no baha pensioen

Esaki ta confirma ponencia di Rainbow Warriors y algun partido di oposicion alerto

Pa: Milton Ponson

DEN comunicadonan saca pa APFA ta desmenti cu tin problema serio. Sinembargo den e edicion di Amigoe di 7 maart 2009 ta indica bon cla: Premiestijging pensioenen wegens miljoenenverlies APFA.

ORANJESTAD — Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) heeft in 2008 ruim 118 miljoen florin verlies geleden. Het pensioenfonds laat weten dat als de Pensioenverordening Landsdienaren (PVL) dit jaar niet wordt versoberd, de totale premie moet stijgen naar 41,1 procent, een stijging van bijna 10 procentpunt ten opzichte van 2008.

De dekkingsgraad van de PVL is vorig jaar uitgekomen op 84,1 procent, ver onder de vereiste dekkingsgraad van 111 procent en zelfs onder de minimum dekkingsgraad van 90,5 procent. "Er is dus sprake van een flinke onderdekking", aldus het pensioenfonds. Bij een te lage dekkingsgraad dekt het vermogen de verplichtingen niet meer. Hierdoor kunnen betalingen in gevaar komen.
"Hoewel de pensioenbetalingen op korte termijn niet in gevaar zijn, moet er wel iets gedaan worden om de dekkingsgraad te verhogen. "De dekkingsgraad van PVL bedroeg eind 2007 nog 95 procent. De enige maatregelen die volgens het pensioenfonds genomen kunnen worden zijn een hogere premiebetaling en/of versobering van de pensioenregeling. Actuariële studie wijst uit dat er structureel een grote kans is op onderdekking is en dat de premie bij ongewijzigde voortzetting van de PVL nog verder zal stijgen.
In tegenstelling tot de PVL is de financiële positie van het Nieuw Pensioenreglement (NPR) goed.
De dekkingsgraad van NPR bedroeg eind 2008 125 procent, ruim boven de minimum dekkingsgraad van 100 procent en ook boven de vereiste dekkingsgraad van 111 procent.

Hoewel de waarde van de binnenlandse beleggingen in 2008 met meer dan 66 miljoen florin steeg, kon dit het waardeverlies van buitenlandse beleggingen van 184,7 miljoen florin niet voldoende compenseren. Opmerkelijk is dat 70 procent van de activa lokaal belegd is en slechts 30 procent in het buitenland. Het aandeel in de buitenlandse beleggingen is in de afgelopen tijd geleidelijk verlaagd van 35 tot 30 procent. De regering heeft vorig jaar, in het kader van schuldsaneringen, 80 miljoen terugbetaald aan het pensioenfonds Apfa. Dit geld kwam uit de opbrengst van het Planthotel.

De APFA-beleggingen kwamen vorig jaar uit op een negatief rendement van 8 procent. De totale activa bedroegen per eind 2008 1,505 miljard florin. Overigens laat het pensioenfonds weten dat het geen beleggingen bij of via de Stanford Bank heeft.

Strafbare feiten
Eind januari reageerde Rudy Lampe, partijleider van RED, op geluiden dat het pensioenfonds Apfa de pensioengerechtigde leeftijd van ambtenaren wil verhogen van 55 naar 60 jaar, om zo zijn financiële problemen het hoofd te bieden. Voordat de APFA voor deze maatregel kiest, zei Lampe toen, moet ook de pensioengerechtigde leeftijd van ministers en parlementariërs aangepast worden. Bovendien wilde Lampe dat de investeringen die tot een verlies van geld van de Arubaanse ambtenaar hebben geleid, goed onderzocht zouden worden. Volgens de politicus is het een strafbaar feit als het fonds, tegen professioneel advies in, miljoenen van de pensioengelden in de Amerikaanse aandelenbeurs heeft geïnvesteerd, om dit geldbedrag vervolgens kwijt te raken.

Si lesa e articulo bon ta ripara cu e dekkingsgraad, esta e nivel di obligacion cu mester por cubri a baha bao di 90.5% esta mas abao cu e 9 (nuebe) fondo di pension na Hulanda cual Rainbow Warriors a menciona den un comunicado anterior, cu tawata den problema serio!
E falta di supervision adecuado awor ta conduci na perdida di forza di compra di ambtenaar cu lo por resulta den demanda sindical pa compensa esaki esta creando un circulo vicioso di inflacion y aumento di salario cu mester bin for di saca di pagador di belasting pa cubri eventual aumento salarial di ambtenaar!!

Esaki ta bon gobernacion? Unda e supervision di Banco Central a keda den esaki?
Director di Banco Central di Aruba, sra. Jane Semeleer debe e comunidad di Aruba un splicacion extenso con lo por evita un inflacion y aumento salarial di ambtenaar cual lo causa aumento di deficit di gobierno y inevitabel medida riba costiya di pueblo pagador di belasting!
Rainbow Warriors International su campaña Corruption Watch Aruba lo keda vigila e desaroyo aki di cerca.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Technologia

YouTube lo por caba cu MTV





UN di e atractivonan principal di YouTube ta e cantidad di videonan musical disponibel pa wak den forma instantaneo, e ta un MTV moderno sin e reality shows purbando di recupera frescura.E problema ta cu tur e videonan ey cu ta protehi pa derechonan di autor no ta generando placa na e casnan disquero of artistanan ora nan wordo reproduci gratuitamente, dor di cual varios biaha nan ta wordo baha for di e site of ta wordo poni den forma wazig pa evita cu e wordo distribui ilegalmente.Universal Music Group y You Tube kier cambia tur esey. E dos gigantenan di media ta trahando riba un acuerdo cu lo lanza un sister site di YouTube cu lo ta yena di videonan musical, segun fuentenan cita dor di CNET. E site aki, yama tentativamente Vevo, lo ta hopi liga na YouTube y ademas di atrae miles di miyonnan di bishitantenan, ta spera tambe cu e lo atrae dollarnan den publicidad.Universal ta e mayor seyo disquiero di Merca y cu un poco ayudo di su amigonan, Vevo ta spera atrae e mayor casnan disquero pa crea un tienda caminda por haya tur e videonan musical. Tambe ta plane "contenido editorial, mercadeo, episodionan riba Web of videonan genera pa artistanan", segun fuentenan cercano na e negociacionnan a bisa CNET. E clase di contenido aki lo por ta bverdaderamente selecciona pa e filosofia di YouTube di dina e audiencianan un canitdad grandi di contenidonan for di un cantidad di fuentenan.E noticianan aki ta yega solamente algun luna despues cu MTV a lanza su tienda di videolnan musical yama MTV Music. En bes di adapta na e era Web 2.0, MTV simplemente a bira cara na su videonan online, a logra algun anunciante y a yamanan un dia. Awor dilanti e proyecto ambicioso aki, MTV mester hala su hungadornan den conhunto y desaroya un strategia pa combati YouTube den e wega of desaparece den e scuridad cultural.

BlackBerry tambe lo habri un tienda di aplicacionnan online



RIM lo habri 'BlackBerry App World', un servicio propio dor du cual lo stop do manda su usuarionan pa Handango pa cumpra aplicacionnan pa nan smartphones.Imitando e exito di Apple Store y e iniciativanan anuncio siman pasa dor di Nokia y otro fabricantenan, RIM ta señala awor cu e tambe lo lanza su propio tienda online di aplicacionnan.

E site lo wordo yama "BlackBerry App World", y lo busca haya un espacio den e mercado creciente di benta di aplicacionnan online. Te awor, RIM no tabatin un tienda propio pa suministra serviconan na e usuarionan di e smartphonenan BlackBerry. De fact, e firma tabata redirigi e consumidornan pa cumpra su aplicacionnan na Handango, cu a wordo conoci como e tienda 'no oficial' di BlackBerry. Sin embargo, RIM a dicidi di lanza su propio negoshi.Te na e momentonan aki no ta conoci con lo fiha e prijsnan di e site nobo, tampoco ki requisitonan e desaroyadornan partcular lo tin cu cumpli pa pone nan aplicacionnan den dje. Loke ta claro ta cu nan lo por haci esaki y comparti nan creacionnan cu otro usuarionan den mesun forma cu e propietarionan di un iPhone ta haci awor.

E servicio lo ta disponibel promer na Merca, Reino Uni y Canada y posteriormente e lo bay wordo amplia pa otro mercadonan.

NASA ta inicia operacionnan pa lanzamento di Discovery diaranson



E Discovery y su tripulantenan tin nan dilanti un mision di 14 dia cu ta inclui 4 dia di trabounan extravehicular.

"Awe manta nos tabatin un reunion tecnico hopi breve pasobra no tin problemanan serio", según hefe di e equipo di mision, Mike Moses, for di Kennedy Space Center, Florida.

"Awe nos a pasa for di preparacion na operacionnan pa e lanzamento. No tabatin hopi pa discuti", segun Moses.

E lanzamento ta programa pa diaranson anochi, pa 01.20 GMT di diahuebs.

Director di e lanzamento Mike Leinbach a afirma cu "ayera e tripulacion a yega puntual y tur ta hopi contento di t'akinan".

"Ayera nos a inicia e cuenta regresivo na e ora previsto y e proximo hito ta e carga di e unidadnan di combustibel, cu lo cuminsa awe tardi", el a agrega den un entrevista dialuna.

Kathy Winters, meteorologo di misionnan di transbordador, a indica cu tin 90% di probabilidadnan cu tin hopi bon tempo na momento di e lanzamento na Cape Cañaveral, y tambe lo tin condicionnan meteorologico favorabel den tur e lugarnan rond Atlantico, caminda e nave lo por baha si un emergencia presenta.

Winteres a bisa cu e unico menaza, pa awor sin mayor importancia, ta algun nuvia cu lo por yega cerca di e area di lanzamento.

Si esey pasa, e hefenan di mision lo por posterga e operación pa cada dia te cu 16 di maart.

Si pa e fecha ey e partida di Discovery no tabata posibel, lo mester warda cu un nave Ruso Soyuz haci su propio mision na e Stacion Espacial Internacional.

Discovery y su tripulantenantin nan dilanti un mision di 14 dia di cual 4 lo ta di labornan extravehiculat y ademas nan lo hiba na e EEI e astronauta Koichi Wakata, cu lo bira e promer Hapones cu lo biba eynan durante 6 luna.

E netbooks lo por tin fayonan di seguridad debi na su escaso proteccion

USUARIONAN di netbooks mester tin cuidou pasobra e computer aki di costo abou lo por ta un entrada di high speed na bida, cuentanan di banco, passwordnan y otro datonan personal di e usuario.

E netbooks a haya atencion for di nan lanzamento na 2007, ya cu nan a pone computernan na alcance di miyonnan di usuarionan no tradicional.

Pero su prijs abou, sin embargo, tin un costo halto, debi na e medidanan abou di seguridad, cu ta laganan bira e presa mas facil pa virus y hackers.

Desde su presentacion poco menos di 2 aña pasa dor di e compania Taiwanes Asustek, casi tur e fabricantenan grandi di computernan, desde Hewlett-Packard te Dell, Acer y Lenovo, a subi e trien di e netbooks.

Dor di su naturaleza practico y funcional, suma na su capacidad abou du procesamento y e relativo falta di sofisticacion di nan usuarionan lo por crea e scenario perfecto pa hackers y creadornan di virus buscando blanconan facil, segun analistanan ta adverti.

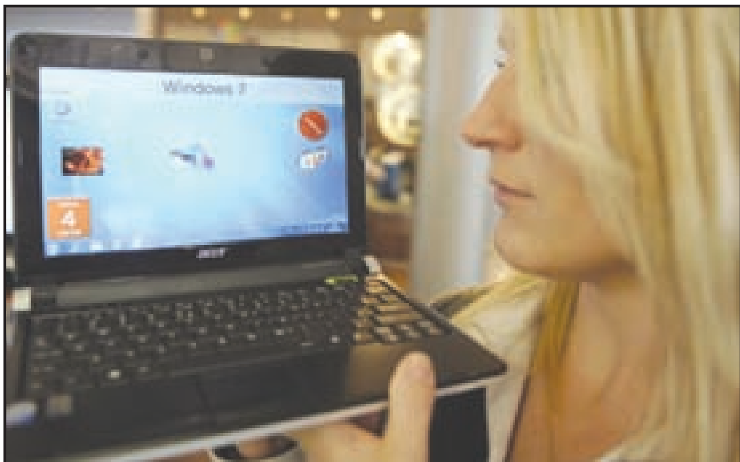
"Internet ta yen di peliger, sin importa e tipo di computer cu bo usa", segun Sam Yen, gerente na China di e fabricante di antivirus Symantec. "Si nos tene na cuenta cu e netbooks ta wordo unsa principalmente pa surf riba Internet, e peligernan ey posiblemente ta multiplica geometricamente, specialmente si no tin programanan antivirus instala den e machin", el a agrega.E prijsnan abou ta implica cu e netbooks a menudo no tin proteccionnan basico manera firewalls of otro programanan antivirus cu tipicamente ta wordo haya den otro computernan, loke ta hacinan mas vulnerabel na e atakenan.

"Francamente, e seguridad di e netbooks ainda no ta bon", segun Pranab Sarmah, analista di Daiwa Institute of Research. "E posicionamento di e netbooks ta implica cu e marcanan di computernan lo haci loke mester pa e prijs ta atractivo pa e clientenan, loke ta implica tin costonan abou", el a agrega.

Hopi usuario di netbooks a yega relativamente poco tempo pasa na Internet y por ta nan no ta na altura di e precaucionnan cu nan por tuma pa proteha nan mes. E capacidad abou di procesamento tambe ta haci cu e usuarionan avanza desactiva programanan critico di seguridad pa mehora e velocidad.

"E ta un circulo vicioso. Si bo tin demasiado program di seguridad activa na mes momento, esaki ta laga e machin bira slow. Si bo no usa ningun, bo ta core risico", segun Lillian Tay, un analista di Gartner.

Algun experto ta bisa cu e incapacidad di e netbooks di ofrece un seguridad eficaz lo por frena su crecemento y aleha e usuarionan corporativo lucrativo kendenan regularmente ta maneha datonan sensibel. E cumpradornan corporativo awor ta representa mas di mitad di tur e bentanan di laptopnan.



"Mayoria di empresanan lo sigui elegi laptopnan convencional, cu ta permitinan usa programanan cu ta proteha e informacion scondi den nan", segun Eric Ashdown, director di seguridad strategico y di gestion di riesgonan di Accenture. "Si mi ta haciendo un trabou informatico corporativo mi no lo considera e netbooks como un opcion viabel. Mi lo tin mester di mas seguridad, lo cual na e momentonan aki nan no por ofrece", Ashdown a agrega.

Tambe el a señala cu e netbooks por conta cu suficiente proteccion pa su cumpradornan, cu normalmente ta usuarionan informal cu no ta store informacion valioso den nan computer."Mayoria di atakenan ta bay unda tin datonan, caminda e balor economico ta", segun e specialista di Accenture. "Si mi tabata un hacker, mi lo no elegi e netbooks. Ki mi lo haya eynden? Potretnan familiar?", el a agrega.

A inventa aplicacion pa controla iPod cu movecionnan di cara

SACA bo lenga, hari, lanta bo wenkbrouw of kinipi wowo ta suficiente awor pa controla e iPod danki na un aplicacion nobo of gadget crea na Hapon cu ta permiti maneha e aparato cu movecionnan facil.

Segun Physorg,com, e producto innovador ta parse di ta earphones comun y coriente, pero nan ta equipa cu sensornan infrared chikito cu ta permiti detecta e movecionnan di e orea genera mediante expresionnan facial.



Pesey, solamente lo ta necesario haci cualkier expresion pa logra cambia di cantica danki na un microcomputer pa controla dispositivonan electronico den forma wireless, cual ta permiti e 'Ear Switch' funciona den forma remoto cu e iPod.

Su creador, Kazuhiro Taniguchi di Universidad di Osaka, Hapon, ta splica cu ta posibel incia un cantica of stope ora ta saca lenga, y cu un movecion di wenkbouw por skip na e siguiente cantica, mientras cu si kinipi wowo drechi por bay bek na e cantica anterior.

Ademas, e gadget por wordo programa pa funciona cu gestonan di cara multiple manera un sonrisa of move nanishi, mientras cu e ta store den su memoria e movecionnan realiza, dor di cual despues di un tempo si e ripara cu esun cu ta use no ta hopi contento, automaticamente e lo cuminsa toca un cantica alegre.

E gadget aki tambe por wordo usa pa monitorea personanan grandi y sa, por ehempel, si nan ta comiendo cu frecuencia.

"Bo lo por cende luznan di un camber of cende e wasmachine solamente moviendo algun parti di bo cara rapidamente", segun e inventor.

Posibel alianza entre BMW y Mercedes Benz

MERCEDES Benz y BMW lo por pasa di ta enemigo na bira amigo. E revista Der Spiegel a publica un notica segun cual e representantenan di autonan di luho Aleman tin pensa di duna man pa combina nan capacidad adquicitivo y spaar varios miyon Euro den I+D. Promer cu esey, no obstante, lo por wak un fuerte intercambio di accionnan.

Bou e terminonan di e supuesto acuerdo relata dor di Der Spiegel, BMW y Daimler lo entrega otro un 7% di nan accionnan, creando un lazo di union importante entre ambos empresa.

Naturalmente, e idea aki no ta pasa sin problema. Famia Quant, propietario di e 46% di MBW, no ta parse di ta hopi contento cu e idea, despues di contempla e efectonan di e fusion entre Daimler y Chrysler na 1998. Di otro banda, y pa evita mayor inconvenientenan, ta papiando cu gobireno Aleman, pa di e forma aki por evita e intervencion di autoridadnan antimonopolio den caso cu concretiza e acuerdo.

Esaki no ta e promer biaha cu ta wordo papia di un posibel alianza entre Mercedes y BMW. Durante e ultimo 2 añanan a bin ta scuchando rumornan riba e posibilidad cu Mercedes lo fabrica e proximo ClaseB usando un chasis di BMW, y mescos por wordo bisa di nan motornan. Pero e noticia aki ta parse di tin un alcance considerablemente mayor.

Unico cu por bisa ta cu e crisis ta golpeando e segmentonan mas halto di e mercado cu autentico ferocidad, dus no lo ta nada straño cu lo bin algun clase di colaboracion cu lo siribi pa reforza e posicion di e dosnan aki cu te awor tabata enemigo ireconciliabel. Lo mester wak awor ki ora y con Audi lo responde na tur esaki.

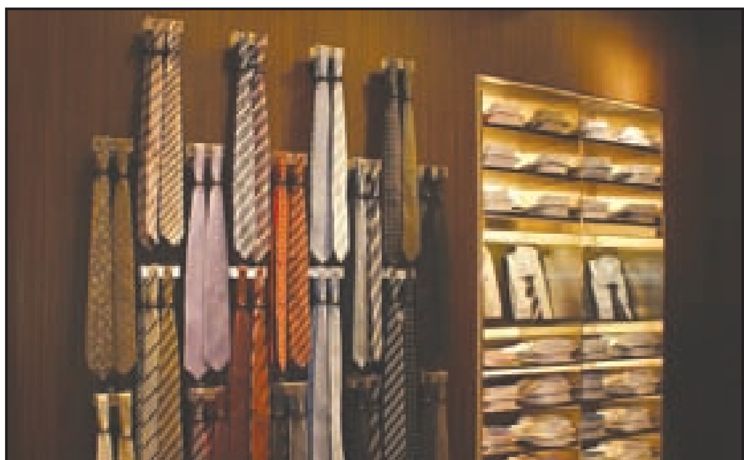
Ermenegildo Zegna a habri na Renaissance Mall













ERMENEGILDO Zegna ta e lider mundial den paña luhoso di hende homber, pa mas cu un siglo caba. E compania Italiano a gosa di un cuminsamento humilde como fabricante di tela fini, y den transcurso di e decadanan a provee e materialnan exkisito rekeri pa traha e liñanan famoso di paña di Armani, Hermes & Escada.

Sinembargo, na 1980, e grupo di Ermenegildo Zegna a transforma su mes pa un cas di diseño y a habri su prome pacus di marca na Paris, sigui pa Milan na 1985.

Pa 2007 e Grupo di estilo moderno di Ermenegildo Zegna tabatin 525 tienda, consistiendo di dos concepto di diseño, esta Ermenegildo Zegna & Zegna Sport. Un total di 253 di e compania su tiendanan ta opera directamente pa e organizacion mayor.

Mas recien e compania tambe a logra colaboracionnan cu e Grupo di Salvatore Ferragamo, cu e meta di produci e marca di Ermenegildo Zegna su calidad di sapato y articulo di cuero, ademas di un cooperacion Chines ambicioso cu SharMoon, un compania di Wenzhou, pa asina traha paña y bachi di calidad halto pa hende homber riba e mercado Chines.

Fragancianan famoso a sigui, cu Essenza Di Zegna na 2003, Z Zegna na 2005 y ZegnaIntenso, distribui pa YSL Beauté, na 2007.

E compania ta sigui crece y ta sinonimo cu tremendo estilo y un sentido exkisito di moda, trahando tambe brilnan moderno, paña intimo, paña pa drumi, y colaborando cu e diseñador Mericano legendario Tom Ford riba e creacion di un liña luhoso di paña pa hende homber.

E Grupo di Ermenegildo Zegna a wordo funda na 1910 na Trivero, un ciudad chikito situa den e Biella Alps, pa Ermenegildo Zegna. E entrepreneur hoben su meta tabata pa crea telanan di calidad halto pa paña di hende homber, y su strategia tabata enfoca riba e seleccion di e miho materialnan crudo for di su mesun mercado Italiano. Inovacion den producto y e proceso di produccion, combina cu un promocion sabi di e marca, a resulta den un gran exito inmediatamente.

E yiu hombernan di e fundador, Angelo Zegna, kende ta e Chairman Honorario di e Grupo, y Aldo Zegna, kende a fayece na 2000, a tuma over maneho di e compania for di nan tata na añanan 60. Nan a guia e compania pa e mercado di ready-to-wear cu un liña di paña di hende homber traha pa e parti mas halto di e mercado, e den transcurso di tempo a amplia pa knitwear, asesorio y paña deportivo.

E tata fundador Ermenegildo Zegna tambe ta conoci pa su dedicacion na nos medio ambiente, plantando mas di 500.000 mata den un area bashi di montaña y cuminsando e construccion di un caminda panoramico, cual awo ta carga su nomber.

Siguiendo e ehempel di Ermenegildo, e famia su generacionnan mas nobo a crea e Oasi Zegna na 1993, un oasis di recreacion den naturalesa.

Awendia, e grupo di Ermenegildo Zegna tin un produccion anual di 2,3 miyon meter di tela, 600.000 unidad di manga, 1,6 miyon articulo di paña deportivo, 1,75 miyon asesorio di textil, y e compania ta duna trabou na mas di 7.000 empleado rond mundo y a logra un turnover di 843,4 miyon Euro na 2007, 90% di cual ta deriva for di paña y asesorio, 10% di textil y mas di 88% di tur benta ta exporta.

E Grupo ainda ta un "negoshi familiar" y ta maneha pa e di cuater generacion di e famia: Paolo como Chairman, Ermenegildo como CEO, Anna, Benedetta, Laura y Renata Zegna.

Na Aruba e conocido tienda ta situa na e entrada di Renaissance Mall, cu 102 meter cuadra di opulencia y elegancia, ofreciendo e liñanan di Couture, Satoria, Z Zegna, Zegna Sport, ademas di fragancianan y asesorionan. E tienda ta habri di dialuna pa diasabra, di 9:00 a.m. pa 6:00 p.m.

Habri awo na Renaissance Mall

Tienda nobo di CH Carolina Herrera











E CH Carolina Herrera nobo ta un tienda sumamente bunita, evocativo di un camber di paña elegante y sofistica di un streya di cine. E espacio ta invita bo pa drenta y e uso di luznan suave y estilonan 'mix & match' di color ta inspira serenidad y calmo.

E cambernan confortabel di pas paña ta agrega na e ambiente amabel y caluroso, y e vitrinanan ta demostra talento increibel di construccion y calidad di material.

E tienda ta duna un aire intimo di luho y ora cu bishitantenan drenta via e portanan simpel nan ta haya nan mes rondona pa oak scur, ebony, mahogany y teak, cuero fini, alabaster translucente, seda crudo, crushed linen, cu tapijtnan di sisal wol bou di pia. E experiencia emocional y visual ta aumenta mas ainda pa un tremendo fireplace y biblioteca autentico.

E imagen di Carolina y Carolina Jr por ser mira riba un di e murayanan, recordando clientenan cu e abundancia ofreci ta e producto di un diseñadora prolifico kende tin un sentido perfecto di estilo cu a yuda bisti tanto hende hombernan cu hende muhenan desde 1981, ora cu el a lansa su prome coleccion di hende muhe na New York City, asina tambe creando Carolina Herrera, Ltd.

E mundo di Carolina Herrera ta inclui: ready-to-wear luhoso, bruid, bril, fur, y fragancia. Na 2000 e Carolina Herrera NY flagship tienda a habri na e prestigioso Madison Avenue, presentando sofisticacion, y un diseño refina y contemporaneo. Carolina Herrera a extende su presencia pa Europa y Asia den e añanan cu a sigui y ta sigui crea liñanan fresco di moda den colaboracion cu su yiu muhe, reflehando un estilo di bida moderno, simplemente chic.

"CH," e ta bisa, "ta representa e estilo di bida di awendia. E ta representa mi yiu muhenan y mi mes. E ta un spirito y un actitud pa bida. E hende muhe di CH ta liber y moderno; e hende homber di CH ta unico y activo. E ta un universo completo di elegancia, confortabilidad y estilo, den un espacio extraordinariamente refina."

Ora di drenta e tienda, e asesorionan ta capta e atencion di bishitantenan den e seccionnan di hende homber y hende muhe. Hende muhenan por admira e pañanan deportivo casual, bachinan cu carson y paña separa pa anochi. E bachinan y carsonnan pa hende homber ta comparti e espacio cu camisanan nechi, dashinan colorido y knitnan luhoso.

E tasnan, un fusion dramatico y subtil di cueronan y canvas imprimi cu e inicialnan di CH, ta ocupa e scenario principal y ta presenta un escohencia cu ta dificil di resisti, specialmente ora nan ta combina cu cuero di colebra y cocodril. Articulonan chikito di cuero ta e regalonan perfecto, den un variedad di estilo, tamaño y color. Sapatonan ta ofrece un coleccion di liñanan simpel y detayenan sofistica, complimentando tanto e paña di hende muhe como e paña di hende homber.

Articulonan special, diseña pa un bida moderno, ta inclui maletanan cu e logo di CH, klechinan di viahe, articulonan practico di cuido personal, leishinan di potret, handschoen pa core auto, maletin y renchi di yabi cu ta representa tanto elegancia como funcionalidad den gran estilo.

Dashinan y shaalnan ta un parti esencial di e coleccion. E dashinan ta traha di sedanan natural y ta tanto tradicional como atrevido, cual ta e caracter unico di un homber di CH su estilo. E shaalnan ta traha di sedanan refina y telanan natural ta sorprende cu un explosion di color y ta e yabi di e 'look' cu ta balansa hopi aspecto estetico.

E tienda tambe ta ofrece articulonan di edicion limita, cualnan ta articulonan bunita pa baby, deporte, oficina, tempo liber y coremento di auto.

E ekipo di CH Carolina Herrera ta cla pa mustra bo rond di e tienda na cualkier momento, cu gerente di tienda Ilonka van Leerdam y visual & merchandising professional Erik Correia na mando, pasa cualkier momento na Renaissance Mall.

Storianan di un mucha di Lagoen di Playa

Skirbi pa Clyde Harms

INTRODUCCION.

Hopi bes mi ta wordo puntra "ta pakiko e hendenan cu a lanta na Lagoen t'asina orguyoso di nan bario. Ta parce cu ora cu nan papia di nan tempo na Lagoen nan ta papia di shelo mes". Mi contesta semper ta: "Mi no sa!"

Pa mi tabata un tempo cu mi ta corda cu alegria, pasobra e tabata un tempo felis, di inocencia, di mi formacion. Cuminsando awe y continuando p'e siguiente simannan, tur diasabra lo mi publica algun storia, anecdota, cu potret di e tempo cu mi a crece na Lagoen.

Talbes abo como lector lo por dicidi pa bo mes si nos ta pretencioso of ta di berdad Lagoen tabata un sucursal di shelo pa e muchanan cu a crece aya.

Mayoria di loke mi ta skirbi ta di mi memoria cu te ainda ta basta cla. Ora cu mi tabatin duda, mi a busca verificacion den bukinan di historia otro fuentenan disponibel na Archivo Nacional di Aruba y na Biblioteca Nacional di Aruba.

Porcierto mi ta hopi agradecido n'e ayudo cu mi a ricibi di gerencia y empleadonan di e dos pilarnan aki di nos cultura Arubiano. Mi ta recomenda tur Arubiano cu tin un poco amor pa historia di nos isla bishita e dos lugarnan aki.

E seccion "Caribiano" di BNA a caba di muda pa Bachstraat 6 cu ta un hoya di edificio.

Mi gradicimento ta bay tambe pa empleadonan di Kadaster y DOW pa nan ayudo. Nan tambe a caba di muda den nan edificio precioso na Sabana Blanco.

Mi kier haci un peticion na tur cu a biba un parti di nan bida na Lagoen of cerca di Lagoen y nan tin algun anecdota, chiste of storia di e tempo ey, cu nan lo kier comparti cu mi lectornan, please mand'e pa mi na clydeharms@setarnet.aw y lo mi incluy'e den un capitulo den futuro.

CAPITULO 1. NOS FAMIA TA MUDA PA LAGOEN.

Segun dr. Hartogh, den su famoso buki di historia di Aruba, tempo cu Gezaghebber Wagemaker a yega Aruba na aña 1928, parti pazuid di Oranjestad tabata caba n'e rooi Lagoen di Playa un poco despues di Fort Zoutman.

Apenas un aña despues Wagemaker a laga traha un brug over di e rooi Lagoen na haltura di Zoutmanstraat pa haci mas acesibel e area pazuid di Lagoen conoci e tempo ey como Heintje Croes ("Henchie Croes") y awor como "Klip".

• Parti di e mapa di waf di Oranjestad, prapara pa DOW na 1932, ta mustra Lagoen di Playa cu edificio di Gobierno banda panord di Lagoen y e prome casnan di Gobierno pazuid di Lagoen (Heintje Croes).





•Lagoen na aña 1996. (Foto archivo di autor)

Wagemaker a laga construi su cas oficial n'e punta mas zuid di Lagoen cu un bista formidabel riba lama, henter Paardenbaai y e waf di Playa. El a laga traha un caya cu ta core di su cas p'e brug nobo. E caminda aki a bira Lagoenweg Zuid y e caminda otro banda di Lagoen a bira Lagoenweg Noord.

Notabel ta cu Lagoenweg Zuid te na cas di Gezaghebber a wordo asfalta mes ora mientras cu Lagoenweg Noord a keda sin asfalt pa casi 10 aña. Asfaltgate?

Riba Lagoenweg Zuid, Gezaghebber a laga traha dos cas mas, un pa Huez y un pa Ontvanger. Arnold Schüttte (pa ken e caya pariba di Hotel Renaissance ta yama) a bira e prome Ontvanger, y Albert W. Desertine e prome Huez.

Na Lagoenweg Noord Wagemaker a laga construi un edificio di dos piso cu Centrale Accountants Dienst tabata ocupa te recien. E banda robez (L) a bira cas di e hefe di Loodsdienst (Van Ghent), e banda drechi (T) cas di hefe di technische dienst cu eventualmente a bira Departement Openbare Werken (Van der Heide).



• Na aña 1935, e fotografo Gustaaf Croes a saca e prome potret di famia Harms despues cu nan a muda pa nan cas nobo na Lagoen di RpaD: Roy, Sra Catherine Harms, Harold, Nel, Clyde Shirley, Sr. Mario Harms

Openbare Werken tabata ocupa e parti mei-mei (D) di e prome piso, un espacio mas chikito cu e sala di conferencia cu Director di DOW tin den e edificio di Infrastructura na Wayaca. No cu tabatin mester di mas espacio: Na aña 1929 administracion di DOW tabata consisti solamente di Van der Heide, un klerk y un pintado di mapa.

Pabao di e edificio nobo tabatin un pida tereno cu a bira obsesion di mi tata Mario Harms. Como persona cu a nabega hopi aña el a soña semper di por biba cerca di lama.

Mescos cu e cas di Gezaghebber, e lugar aki tabata ofrece un bista bunita riba lama, riba cay (rif) y riba e entrada di

Paardenbaai.

E tereno tabata hopi mas acesibel (y mas barata!), cu e terenonan cant'i laman na Henchie Croes. E waf mes no tabata visibel di e sitio, pero apenas 50 meter mas pabao tabatin un dam cu ta extende casi 200 meter den lama pabao di Lagoen.

E dam a wordo construi na 1932 tempo cu e waf grandi a wordo extende pa por ricibi bapornan mas grandi. Pa evita e waf yena cu piedranan, tera y lodo cu e rooi ta trece ora cu e "core" Openbare Werken a laga traha e dam pa desvia e stroom pa bay pariba.

E Lagoen mes tabata un atraccion, pero solamente ora cu laman ta halto. Pasobra ora cu laman tabata bao, ta blo sushi bo por a mira den Lagoen: Hopi lodo, piedranan y tambe tabata visibel sushi cu tabata bin di e casnan y oficina den e edificio di Gobierno, si, te hasta excremento!

E tereno tabata hopi mas costoso cu Mario a pensa, pesey el a dicidi di cumpra mita so. E tempo ey no tabata existi na Aruba e posibilidad di haya hipoteca, pero el a logra haya un prestamo di srta. Margaretha Ponson, ruman su suegra Shon Eliza Wever-Ponson.

Y asina, dia 19 di juli 1934, 4 luna despues di cumpli 40 aña, Mario Harms a bira doño di e tereno di 414 meter cuadra cu tabatin e adres Lagoenweg Noord 135. E prijs tabata 1650 florin, (3,99 pa meter2) un suma astronomico e tempo ey.

Pa traha e cas, Mario a haya Don Enrique Ortiz, un contratista Spaño cu a traha hopi cas cu te awe ta existi; e.o., John G. Emanbank (awor Aruba Bank) den caya principal. Di sr. Addison Croes (futuro suegro di Padú Lampe) doño di un tienda cu tabata bende material di construccion, Mario a haya un credito na termino largo pa tur loke e tabatin mester pa construccion di su cas.

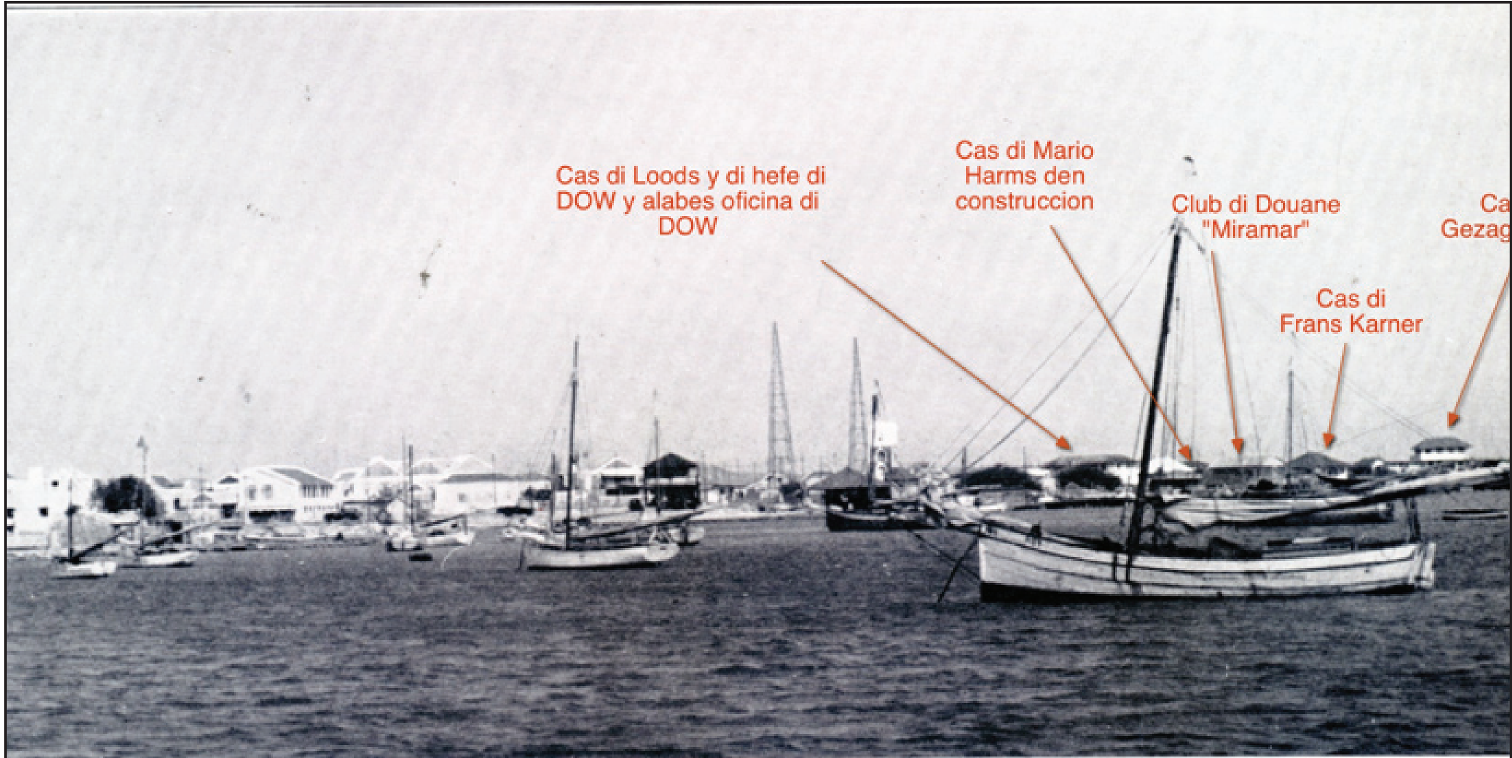
Na cuminsamento di 1935 nos famia a muda pa Lagoenweg Noord. Hopi di e amigonan di Mario y Catherine Harms a keda sorprendi cu nan por a bay biba "asina leu" di Playa. Añanan despues, tempo cu Lagoenweg Zuid a bira Maria Christinastraat, Lagoenweg Noord a bira simpelmente Lagoenweg, e numeracion di e cas a cambia y nos adres a bira Lagoenweg 3.

Nos famia tabata consisti di 5 ruman, Shirley, Harold Nel, Roy y ami, Clyde.

E prome tresnan ya tabata alumno na Juliana School cu tabata keda den Wilhelminastraat caminda awor tin oficina di oficina di Minister di Deporte, Cultura y Labor.

Un otro ruman, Astrid, cu a nace e aña anterior a muri a causa di meningitis algun luna prome cu nos a muda pa Lagoen.

Storianan Di Un Mucha Di Lagoen di Playa ta continua otro siman



• E potret aki di 1934 ta mustra con bon e cas di Gezaghebber (full na drechi) tabata situa y e bista fantastico cu e tabata ofrece .
Foto di Album van het Eiland Aruba Nederlandsche West Indië (1934

Herinner mij niet in sombere dagen,
Herinner mij in de stralende zon,
Hoe ik was, toen ik nog alles kon.



A good and wise man has left us.
With deep sorrow and enormous sadness we announce the passing of our beloved husband, father, father-in-law, grandfather, brother and brother-in-law:

Víctor Paul Henríquez

* Sunrise: July 16, 1940 † Sunset: March 3, 2009

Left to mourn:
Roel Henriquez-Lourens
Paul and Eveline Henriquez and Kai
Madelien Henriquez, Gilles Beaupere and Autie
Niek and Nicola Henriquez, Annabella and Oscar
Hans Henriquez and family Aruba
Rob Henriquez and family in Aruba
Mien de Weers in Holland

We loved him so much.

Funeral services will be held
Wednesday March 11
at the Royal Funeral Home
from 2:00 pm until 4:00 pm,
after which the cremation will
take place in a private ceremony.

In lieu of flowers, Vic would wish to have donations made to:
V.P. Henriquez Memorial Fund
Acc# 801-600-00 at the Windward Islands Bank
The proceeds of which shall go to the:
"I Can Foundation" and the "Crystal Children's Home"

Condolence address: **Royal Tern Road**
Castle Cove Apt. 18
Point Blanche
St.Maarten, N.A.

Guardia no tabata kier pa señora busca su yabi den e parke

POLIS di Noord a bay diadomingo atardi 3'or, n'e parke di awa Morgans Island, pa un intermediacion. Eynan a surgi un problema, entre un bishitante cu e guardia, ora cu e bishitante a sali y a lubida su yabi riba tereno.

El a bay puntra e guardia p'e bay busca su yabi, pero e no a wordo permiti. Polis ta papia cu e señora S.P. naci na Aruba di 38 aña, kende a bisa polis cu a guardia no kier p'e drenta bek den e parke pa busca su yabi di auto, y a bise cu e mester pidi na un manera mas nechi.

E guardia tambe tabatin problema p'e bishitante drenta su so den e parke, como cu e ta pretende cu polis mester drenta cune. Polis a mustre cu nan tin otro cos pa haci y cu e tin cu laga e muher drenta busca su yabi.

Alfin S.P. a drenta den e lugar, pero no a haya su yabi tampoco. E momento cu polis a yega n'e parke, segun nan declaracion, nan a pasa basta mal rato na man di e guardia.

E guardia, no tabata kier ni p'e polis para nan auto dilanti di e lugar.

Polis a mustre cu nan a bay pa un asistencia y e auto mester keda visible. E guardia a zundra e polisnan y hasta a menasa nan. Polis a hala su atencion y a bise cu e ta papiando cu autoridad, y nan por detene pa menasa. Polis lo pone su hefe na altura di su comportacion.

Un pregunta cu nos no a haya contesta riba dje ta, si e guardia aki ta un Arubiano of no.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Senor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
e ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta participa fayecimento cristianamente di :

Pedro Celistino Faro
na edad di 67 aña

Na nomber di su :

Casa: Margot Faro Maduro

Yuinan: Elvin y Mary-Ann Faro y famia
Sharisma y Eric Tromp y famia
Ianthely Faro y Jean Pierre Visser y famia
Miangely Faro y Sheldon Lacle y famia

Nietonan: Elgiomar, Marylaine y Caithlyn Faro
Jean-Rick Tromp
Jeanthely Visser

Ruman: Linda y Tomi van Cleef y yuinan y famia
Filomena Faro y Rudolfo van der Biezen y yui y famia
Francisco y Jolanda Faro y yuinan y famia

Swa y cuñanan: Angela y Ronnie Maduro y yui Luwshjen Maduro y famia
Raymond Hoek y yuinan y famia
Denisia Gomez y yuinan y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

manera un yui di cas: Andrienne Tromp

amigo di cas: Edwin Pontilus

famia: Faro, Maduro,Zievinger, Tromp, Visser, Lacle, van Cleef, Margarita, van der Biezen, Hoek, Sint Jago, Luidens, Kelly, Vrolijk, Bermudez, Solognier, Angela, van der Bliek, Luidens, Hill, Gil, Giel, Farro,Roza, Arends, Arens, Angela, Solognier y demas famia na Aruba y Hulanda ta invita tur amigo , bisiña, conocirnan y su ex coleganan di DOW pa asisti na e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 11 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord.**

E restonan di Pedro ta reposa for di 2'or na Misa Santa Anna .

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diamars 10 di maart 2009, di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Jesus a bis'e: Ami ta e resureccion y e bida.
Esun cu kere den mi, aunke e muri, lo biba."
San Juan 11:25

A fayece cristianamente:

Sra. Victoria Trimon- Scharbaay
"Tan Chichi" of "Toya"
na edad di 80 aña

Na nomber di su:

Esposo: Enrique P. Trimon Sr.

Yiunan: Haydee Trimon
Erick Trimon y Yised Posso

Nieta y nietonan: Orchard Gomez y su pareha Sandra Flor
Eurick Trimon y su pareha Natalia Osorio
Orchaira y Harold Bruges
Nicole Trimon

Bisanieto y bisanieta:
Zillion Bruges
Ziana Bruges

Rumannan: Maria Scharbaay y famia
† Reineta Scharbaay y famia
Sra. Vda. Theresita Scharbaay y famia
Bernadette Scharbaay y famia
† Eloy Eligio Scharbaay y famia

Cuña: Sra. Vda. Canisia Scharbaay

Tanta: Rosa Hill (Tan Joyo)

Swa y cuñanan: † Lucy Dijkhoff Trimon y famia
Annie Kelly Trimon y famia
† Americo Trimon y famia
Julieta Erasmus Trimon y famia
Vdo. Chemmy Trimon y famia
† Thomas Trimon y famia
Sra. Vda. Margarita Donata Trimon y famia
Sra. Vda. Emma Odor Trimon y famia
Andres Trimon y famia
Fita Tromp Trimon y famia

Ayudantenan: Gloria Maynes
Elania Encarnacion
Natasha Pietersz

Amiganan: Chibin Paskel
Ninchi Tromp

Mescos cu yiunan: Buchi Petrochi
Truus Vrolijk
Jorge Gomez
Angie Trimon y Cheryl Monah-Trimon
Edwin Maduro

Y demas famia: Scharbaay, Trimon, Figaroa, Leest, Adamus, Dijkhoff, Perez, Faro, Giel, Hill, Gil, Werleman, Dirkz, Geerman, Pontilius, Ridderstaat, Kelly, Erasmus, Vrolijk.

Primo y primanan, comer y compernan, y ihanan.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 10 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa pa 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Discupla si den nos tristeza nos por a lubida nomber di un famia.
Ta duel nos pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Dos mayor ta bringa despues di wega di baseball hubenil

DIADOMINGO 5.30 di atardi, Central di Polis ta manda patruya di Noord na altura di Centro Bario Noord pa un problema entre dos homber. N'e sitio, polis ta papia cu e homber R.O.A. naci na Uruguay di 49 aña, kende ta tata di un hungador di baseball, y e ta bisa polis cu el a haya problema cu e homber B.K. naci na Surnam di 40 aña, kende tambe ta mayor di un hungador.
B.K. a bisa polis e homber R.O.A.a bisa algo di su yiu, cu a pone rabia y el a invita R.O.A. pa regla e asunto. Patruya a intermedia entre e dos mayornan y a mustra nan cu asina na no ta duna bon ehempel na nan yiunan. Polis a scual nan y core cu nan for di e sitio.

Turista burachi a pasa anochi den cel enbes di den hotel

DIADOMINGO 1.15 di madruga, polis di Noord ta haya un yamada pa nan bay atende un caso na un hotel highrise, unda un turista basta bao di influencia di alcohol, ta comporta su mes basta fastioso y ademas di esey, tabata invita tur hende pa bringa.
N'e sitio, polis ta topa cu e Mericano Joe, bastante bao di influencia di alcohol, y ningun hende no por razona cune. Mirando esaki, polis a detene y hibe warda, unda el a keda pasa anochi, te ora cu e bira bon.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Juan Esteban Croes
mihor conoci como: "Janchi"
12 juni 1937 - 9 maart 2009

Na nomber di su:

esposa: Anna Maria "Mani" Croes-Croes

yiunan: Esther de Cuba-Croes y esposo Leo de Cuba
Donald Croes
Rimberth Croes y esposa Indira Croes-Besaril

nieta y nietonan: Jean Claude, Suvienne, Stephanie, Carianne

suegro: Leonardo "Nadi" Croes

rumannan: Keta Croes
Onzi Vrolijk-Croes y famia
Leo Croes y Marjorie Croes-Thijzen y famia

swa y cuñanan: Margo Croes
Betty Croes y famia
Greta y Loreto Kock y famia
Silvio y Anie Croes y famia
Rina Croes y famia
Lica y Eugene Lacle y famia
Mena Croes y famia
Candy Croes
Gloria y Tim Dozier y famia
Leo y Lourdes Croes y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci compañeronan di Dialyse di Posada Clinic, Grupo di Dande "Los Arubeños", Coro Inmaculada Concepcion, ex-coleganan di LAGO y Coastal pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 12 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Stichting Posada Clinic" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Papilon 70
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia
fayecimento di nos mama, ruman, tanta, wela:

Juanita Croes Trimon
*** 25 december 1934 † 07 Maart 2009**

Na nomber di su:

Yiunan: Angel (Nando) Ramos y yiu
Agapito (Tico) y Evelina Ramos Tromp y yiunan
Shirley Ramos y yiunan
Ramiro y Lucia Ramos Lopez y yiunan
Judith y Nicolaas Ridderstaat-Ramos y yiunan
Carla Ramos y yiunan
Thomas (Emi) y Luz Ramos y yiunan

Suegra: Mayra Kock y yiunan

Rumannan: Placida Trimon y Tico y famia
Jacintha y Janny Thijsen-Trimon y famia
Pedro Trimon y yiu
Anselmo Dijkhoff y yiunan

Prima: Lucia Vrolijk manera ruman

swa y cuñanan: Jeanni Trimon-Angela
Mario Croes y famia
Alfonso Croes y famia
Betty Croes y famia na Hulanda
Erica Croes y famia

Bisiñanan: Johanna Paesch y famia
Casimiro Figaroa y famia
Pedro Hidalgo y famia
Thomas Tromp y yiunan
Juan Ruiz y famia

Iha: Sonia Tromp

Bon amiga y amigonan di cas: Catrin y Frank Tromp y famia
Mientje y Bentel Chow y famia nieto y nietanan, bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinanan, primo y primanan

Famia: Croes, Trimon, Ramos, Dijkhoff, Tromp, Lopez, Ridderstaat, Webb, Huntington, Sattaur, Kock, Thijsen, Stamper, de Cuba, Hansen, Carolos, Christiaans, Arends, Winterdaal, Fernandus, Vrolijk, Angela, Guerrero, Hereira, Ruiz, Peña, Flanegien, Alberts, Carrion, Bermudez, Paesch, Figaroa, Hidalgo, Desbariba, Chow, Amstrong y demas famia ta invita pa e

acto di entiero cu ta tuma lugar diamars 10 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana catolico na Noord.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a keda sin menciona un of otro famia

"Senjor ta mi Wardador,
pues mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haña forsa."

Salmo 23:1

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu fayece cristianamente nos Ruman y Omo stimá :

Sr. BENITO GEERMAN
mihor conoci como "Mito"

Na nomber di su rumannan:
Sra. Vda. Juana Semerel-Geerman y yiunan
Sra. Diana Geerman y yiunan
Sra. Filomena Geerman
Sr. Jossy y Zeina Geerman-Sosa y yiunan

Su cuña: Angela Geerman-Marin y yiunan
Su swa: Jan Faustinus Werleman y yiunan

Rumannan di criansa:
Tarcisio Croes, Rafael Koolman
Tanta: Abelina Geerman-Curiel

Su ihanan: Jacintha, Casparito, Elaine y Lorenzo

Tur su subrino y subrinanan na St.Croix, Hulanda y Merca.

Y demas famianan: Geerman, Danje, Werleman, Marin, Semerel, Sosa, Henriquez, Yarzagaray, Croes, Gerretse, Fingal, Trimon, Kelly, Willems, Gijsberts, Kelie, Dijkhof, Faro, Semeleer, Hernandez, Penja, Curiel, Koolman.

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz Diaranson, 11 di maart '09. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolecia : Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diamars 10 di maart di 7'or pa 9'or di anochi.

En bes di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa SABA.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia .

Invitacion

Na nomber di su mayornan, rumannan, welonan y demas famia kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:

Giovanni Jonathan
"The Rock" "Gio" Tromp

diamars 10 di maart 2009 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
diaranzon 11 di maart 2009 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord
diabierna 13 di maart 2009 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Gradicimento / Invitacion

Nos bo famia cu a stimabo y cu ta
conforme cu papa Dios su boluntad,
kier a gradici, Ailien Croes, Betty Jansen,
Egbert Frigerio, Max Hassel, Maria y Roosje.
Y tur esnan cu a juda di un manera of otro.

Cu nos difunto stima:

Sr. Levinio Idelio Henriquez
"Deo"
Alavez invita pa 2 Santo Sacrificio di Misa

Diaranson 11-03-2009, 7'or am
Diabierna 13-03-2009, 7'or pm na Misa Fatima di Dakota
Despues di Misa nos Sigui pa un Santo Rosario na su cas na Mispelstraat # 38

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
4831
6190
5407

ZODIAC
1661 Libra

BIG FOUR
0334

SUPER FOUR
5621

LOTTO DI DIA 06-07-10-13-21

DIARIO
4509
8009
3861

CORSOW
7209
1666
6408

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Sta. Anna
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Beke
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Herinner mij niet in sombere dagen,
Herinner mij in de stralende zon,
Hoe ik was, toen ik nog alles kon.

A good and wise man has left us.
With deep sorrow and enormous sadness we announce the passing of our beloved husband, father, father-in-law, grandfather, brother and brother-in-law:

Víctor Paul Henríquez

* Sunrise: July 16, 1940 † Sunset: March 3, 2009

Left to mourn:
Roel Henriquez-Lourens
Paul and Eveline Henriquez and Kai
Madelien Henriquez, Gilles Beaupere and Autie
Niek and Nicola Henriquez, Annabella and Oscar
Hans Henriquez and family Aruba
Rob Henriquez and family in Aruba
Mien de Weers in Holland

We loved him so much.

Funeral services will be held Wednesday March 11 at the Royal Funeral Home from 2:00 pm until 4:00 pm, after which the cremation will take place in a private ceremony.

In lieu of flowers, Vic would wish to have donations made to:
V.P. Henriquez Memorial Fund
Acc# 801-500-00 at the Windward Islands Bank
The proceeds of which shall go to the:
"I Can Foundation" and the "Crystal Children's Home"

Condolence address: **Royal Tern Road**
Castle Cove Apt. 18
Point Blanche
St.Maarten, N.A.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos; Tata, ruman, omo, subrino y primo stima:

Heriberto Oscar frans

Cariñosamente jama "Herry"
***30/11/1945 +7/3/2009**

Na nomber di su

Yiunan na Hulanda: Karima, Henrique, Lucila, Ronnie y René

Rumannan:
+Maritha y Pedro Bareño y famia na Aruba
Ramiro y Maria Frans y famia na Hulanda
Arline Frans y famia na Hulanda
Ester y Mirto Solognier-Frans y famia na Aruba
Erold Frans na Aruba
Lenin y Belque Frans y famia na aruba
Wester y Greta Frans y famia na Hulanda
Salvador y Dolores Frans y famia na Hulanda
Bea y Chito v/d Biezen-Frans y famia na Aruba
Ira Frans y famia na Hulanda
Adelbert Frans y Delta Gomez y famia na aruba
Paul y Vicky Frans y famia na aruba

Tur su tanta y Omonan na Aruba, Curacao, Bonaire, Hulanda

Subrino y subrinanan, primo y primanan na Aruba, Bonaire, Curacao, Hulanda y demas famia mucho hopi pa menciona acto di **entiero lo tuma lugar na Hulanda Diahuebs 12 di Maart.**
Na misa Santa Theresita lo tin un santa Sacrificio di Misa pa descanso di alma di "Herry" Diahuebs 12 di Maart pa 6:30 p.m.

Adres pa condolencia: Pos chikito 49-L
di 7'or p.m. pa 9'or p.m.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 maart 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.34	1.36	1.48
Engelse Pond Sterling	2.39	2.44	2.50
Zwitserse Frank per CHF. 100	152.21	152.93	153.73
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	178.27	179.89	181.70
Euro per XEU. 100	221.76	223.79	226.04

Invitacion pa Misa na Grot di Lourdes, San Nicolas

LO bay tin un Misa na Grot di Lourdes na San Nicolas awe diamars dia 10 di maart 2009 pa 6.30 di atardi. E Misa aki lo wordo ofreci specialmente p'e grupo di hoben cu lo biaha pa Lourdes na aña 2010. Un y tur ta keda cordialmente invita p'e Santo Sacrificio di Misa aki na honor di La Birgen di Lourdes.

Muher ta horta dos boter di shampoo

Presencia di polis a wordo pidi n'e supermercado Wan Tu cu ta keda den Pastoor Hendrikstraat, diadomingo 10.15 di mainta, unda e doño a mira un muher hinca dos boter di shampoo den su tas.
E Chines a bay comproba si locual cu el a mira ta berdad, y a bay controla e camara. Eynan a resulta cu esey tabata e caso. El a bisa polis cu el a mira e muher subi den un auto KIA blanco A-3828 y a bay for di e lugar.
Via Central di Polis a controla e number di auto, y a resulta cu e auto ta pertenece na E.P., kende ta biba na Cura Cabay.

Polis a bay n'e cas di E.P. na Cura Cabay y eynan nan ta papia cu e yiu di E.P., kende ta bisa polis cu su mama a sali cu su tanta J.P. cu ta biba na Seroe Preto.

Polis a bay Seroe Preto y ta topa cu e dos rumannan. Patruya a papia cu nan y nan a admiti cu nan a horta e dos boter di shampoo. Nan a duna polis a boternan bek como cu e Chines no kier duna keho.

Ex-Bankshot Team , Herbert Burne i famia ta dedica e poesia aki

na nan amigo Giovanni Tromp q.e.p.d. cu a wordo yama pa Tata Celestial .

"E CAMINDA DI BIDA"

Un trajecto hopi cortico bo a cana
momento cu Senjor a manda yama
su yiu stima pa a bai cerca di Dje
pa asina yega contento pa ta cune
Papa Dios a forma un hoben corecto
jen di energia pero tambe contento
a duna tur cu conoce su ingrediente
ta semper felis i mira riba e presente
asina nos a conoce nos gran amigo
hungando cu un carisma inmenso
un hoben cu su splendor a demostra
su Amor i capacidad pa no lubida
cu e tabata parti di nos bida e amigo
tambe e ruman cu su sonrisa sincero
Giovanni Papa Dios tabata tin un plan
cana cu bo den Paraiso man den man
mustrando cu na mundo bo a finalisa
e caminda di bida pa e Gloria alcansa .

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Hende muhe

nunca ni un gota di bo awa di
wowo derama
ta , ni tabata por nada
nunca ni un seconde di bo tempo
inverti
ta , ni tabata perdi

Sin bo mes sa
delaster un a sirbi sigur
pa purifica bo alma
curpa y sinti na prome luga

feliz dia di hende muhe

Munye Oduber Winklaar

Herinner mij niet in sombere dagen,
Herinner mij in de stralende zon,
Hoe ik was, toen ik nog alles kon.

A good and wise man has left us.

With deep sorrow and enormous sadness we announce the passing of our beloved husband, father, father-in-law, grandfather, brother and brother-in-law:

Victor Paul Henriquez

Sunrise: July 16, 1940
Sunset: March 3, 2009

Left to mourn:

Roel Henriquez-Lourens
Paul and Eveline Henriquez and Kai
Madelien Henriquez, Gilles Beaupere and Autie
Niek and Nicola Henriquez, Annabella and Oscar
Hans Henriquez and family Aruba
Rob Henriquez and family in Aruba
Mien de Weers in Holland

We loved him so much.

Funeral services will be held Wednesday March 11 at the Royal Funeral Home from 2:00 pm until 4:00 pm, after which the cremation will take place in a private ceremony.

In lieu of flowers, Vic would wish to have donations made to:
V.P. Henriquez Memorial Fund
Acc# 801-500-00 at the Windward Islands Bank
The proceeds of which shall go to the:
"I Can Foundation" and the "Crystal Children's Home"

Condolence address: Royal Tern Road
Castle Cove Apt. 18
Point Blanche
St.Maarten, N.A.

Gradicimento

Na nomber di su mama, rumannan,
subrinonan y demas famia.
Ta gradici tur esnan cu a compaña nos
durante enfermedad y entiero di nos difunto stima

Sr. Gregorio Magno Dionicio Maduro

Nos gradicimento di curason pa e dokternan,
verpleegsternan di 4de y 3de verdieping.
Na Wilhelmina Kankerfonds, na esnan cu
a manda Telegram, E-mail, jamada di telefon
y na Aurora Funeral Home, boso atencion tawata
un gran consuelo pa nos y lo keda semper
den nos curason, momo Magno manera nos ta jamabo
den nos presencia no tei mas, pero den nos
curason semper lo bo keda.

Gradicimento

Na nomber di:
Harry Posner
Dorothy, Debby y nietonan

Nos kier a gradici di curason tur esnan
cu a demostra nan atencion
y cu a compaña nos durante enfermedad,
fayecimento y entiero di
Nos difunto stima.

Sra. Sonia Maria Posner-Salas

Un Danki ta bai na tur esnan cu a manda flor,
tarjeta, telegram y yamada di telefon.
Y na tur famia, amigo y conocirnan,
boso presencia den e momento nan difícil
tawata un gran consuelo pa nos.

Un gradicimento special ta bai na
tur e dokter y verpleegsternan di Hospital.
Tur e personal di Intensive Care cu a trata
nos mama hopi bon.
Nos difunto a bai sosega, pero nos consuelo ta,
di recorda tur hende cu di un of otro manera a duna
nos forsa, cu boso presencia, atencion y oracion.
Na e Staff y personal di Aurora Funeral Home
hopi danki, cu dios bendiciona boso ricamente.

Famia Posner

Colegio EPI ta preparando pa apertura di su Open Leercentrum

COLEGIO EPI ta trahando ariba e ultimo detallesnan pa finaliza cu e ultimo fase di e proyecto di integracion di Colegio EPI cual ta e Open Leercentrum (OLC). E edificio di mas nobo di e campus di Colegio EPI na Seroe Blanco ta planea pa hasi su apertura oficial na comienzo di aña escolar nobo 2009-2010.

Mientrastanto e ICT-Team di Colegio EPI ta staciona den e OLC y ta activamente trahando ariba planificacion y desaroyo di procedura di ICT pa OLC y tambe pa tur e unidadnan y departamentonan di Colegio EPI.

Kiko ta un Open Leercentrum?
E OLC di EPI, aparte di ta un edificio grandi y moderno, ta un area especificamente diseña pa crea un ambiente di estudio positivo, caminda cu studiantenan por (siña) studia independiente. Tin diferente area di trabou den e OLC caminda cu studiantenan lo por traha ariba nan projecto di scol sea den grupo of individual. Tambe tin oportunidad pa hasi sondeo via Internet y mediatheek. Esakinan tur por sosode segun necesidad bou guia di docente pero tambe ariba nan mes.



E OLC lo ta disponibel pa uso despues di scol of ora di pauze y den oranan liber, caminda e studiante por hasi uso di e facilidadnan pa traha huiswerk of studia un cierto materia sea online (e-learning) of via materialnan y bukinan di e OLC.
Den e concepto di OLC tin e posibilidad pa brinda worshop di materianan ariba tereno di idioma, personalidad y temanan adicional pa yuda e studiante den su estudio. Tambe e OLC lo fungi como lugar pa duna cursonan na docentenan y empleadonan di Colegio EPI.
Den e OLC lo ofrece servicionan manera: un reproruimte caminda studiantenan lo por busca nan 'diktaten' y hasi copia, bind in verslagen y cumpra diferente articulo di scol, un stagebureau caminda lo yuda studiantenan haña nan stageplek y un loopbaanbegeleidingcentrum pa yuda studiantenan e.o. cu nan escogencia di estudio superior. E sociaal maatschappelijk werker lo ta disponibel pa brinda e guia ariba tereno sociaal y emocional na e studiantenan y personal di EPI.
Banda di esaki e edificio di OLC lo tin na su disposicion un Internet Café caminda cu na un manera mas social y casual studiantenan por intercambia idea, check nan email, surf internet y alavez come of bebe algo.



Metanan di e OLC
E OLC tin como meta principal pa crea studiantenan cu un actitud di estudio activo y independiente y desaroya nan habilidad pa soluciona proyecto y problemanan. Tambe e ta pa trece integracion di tecnologianan moderno den e curiculo di enseñanza, duna un soporte den e proceso di estudio di studiante y pa aumenta e rendimento di estudio (leerrendement).

Futuro di OLC
E OLC den futuro lo ta habri tambe pa comunidad caminda cu publico en general y tambe organisacionan publico of empresanan priva lo por hasi uso di e facilidadnan y haña trainingnan y cursonan especifico ariba nan tereno.

E OLC ta un parti hopi importante den e desaroyo di inovacion na Colegio EPI. Cu e OLC den funcion, Colegio EPI lo brinda banda di mihor educacion profesional tambe mas servicio na su studiantenan y empleadonan, fortificando su mision di "crea profesionalismo y personalidad".

Cruz Cora y SARFA a firma acuerdo di cooperacion

RECIENTEMENTE Presidente di Rode Kruis Aruba y directiva diario di Search and Rescue Foundation Aruba (SARFA) a firma un acuerdo di cooperacion mutuo cu otro.
T'asina cu Cruz Cora Aruba cu su 52 aña di existencia y SARFA cu su 15 aña di existencia a bin ta brindando servicio na Aruba riba nan tereno di experticio. A base di nan meta y por medio di nan boluntarionan, e dos organisacionan aki a bin ta dunando asistencia hacienda uso di nan ekiponan cu den mayoria caso ta limita.Durante e ultimo aña Cruz Cora Aruba y SARFA a bin ta combersa y traha na yega na un acuerdo di cooperacion p'asina conhuntametnte por garantisa cierto nivel di asistencia den cierto caso di emergencia caminda nan esfuerso hunto ta wordo rekeri. Den e caso di e rescate di e tripulacion di e barco 'Reina' e intencionnan pa traha hunto a cristalisa den un test case serio cu resultadonan exitoso.



Cu e mutuo acuerdo aki, tur dos organisacion a acorda di lo yuda otro ora un yamada di emergencia manera ariba describ'e wordo haci, cu tanto material como tambe bolutarionan. Esaki claramente den scenarionan den cual tur e boluntarionan di tur dos organisacionan ta debidamente prepara pe.
Presente n'e ocacion special aki tabata tambe sr. Paul Smeulders, Directeur Bedrijfvoering di Rode Kruis Hulanda, sra. Hanneke van Sambeek, responsabel pa maneho y strategia di Rode Kruis Hulanda como tambe un cantidad di boluntario y demas miembronan di e directivanan di Cruz Cora y SARFA.

Heineken y su ruta pa Rum Shops a cuminsa masha exitoso





















HEINEKEN kier enfoca su esfuerzo pa redescubri e raiznan Arubiano. Den ultimo añanan a experiencia e yegada di hopi diferente estilo di bar riba nos isla, asina mes, e bar di mas tradicional na Aruba ta sin duda algun, e Rum Shop.

Heineken t'e cerbes faborito na Aruba pa mas di 60 aña y durante tur e tempo ey, Rum Shops a keda e mihor canal di distribucion caminda bo por bebe un Heineken bon friu den un atmosfera casual.
Si bo kier experiencia e berdadero cultura Arubiano, bishita e Rum Shops y djis combersa.
Meta principal di Heineken y e Ruta pa Rum Shops ta pa redescubri e lugarnan y evita cu Aruba a lubida nan y perde un tradicion asina importante.
Asina diabierne ultimo, Heineken tabata na Essoville, cu tabata un exito sigur. Diabierne awor ta turno pa Caribbean Store, y asina lo sigui bishita varios rumshop rond Aruba.